

PROCÉDURE DE REMPLACEMENT
JOUE DE RÉGULATION PH17IA

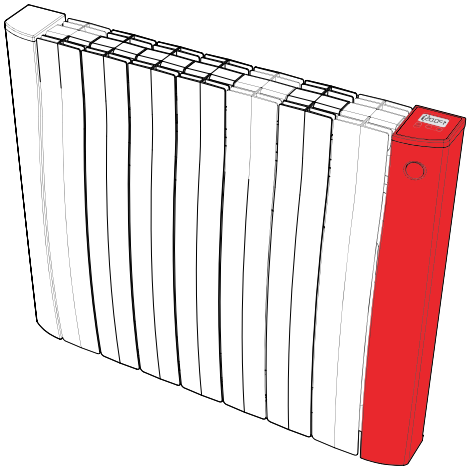
SAV

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant toute intervention d'entretien ou de maintenance, veillez à mettre l'appareil hors tension en coupant l'alimentation électrique directement sur le disjoncteur.

La maintenance doit être effectuée dans les règles d'installation par un installateur professionnel qualifié.

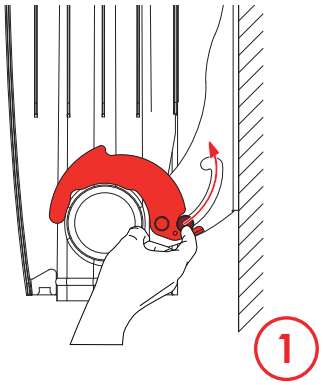
- L'alimentation du radiateur doit être protégée, conformément aux normes en vigueur, par un disjoncteur différentiel de 30mA calibré à 16A.
- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension utilisée corresponde bien à celle indiquée sur l'appareil.
- Ce radiateur est un appareil de classe II (double isolation électrique).
- Le raccordement à la terre est interdit.
- Le raccordement des trois fils doit être réalisé par l'intermédiaire d'une boîte de raccordement électrique conforme aux normes en vigueur.
- Conformément aux normes françaises, vous ne devez pas raccorder à ce cordon une fiche pour le branchement dans une prise.

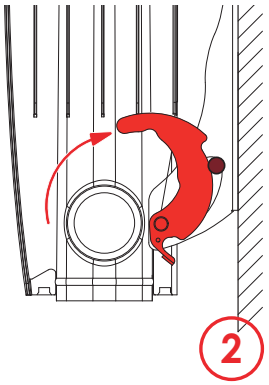


DÉMONTAGE DU RADIATEUR

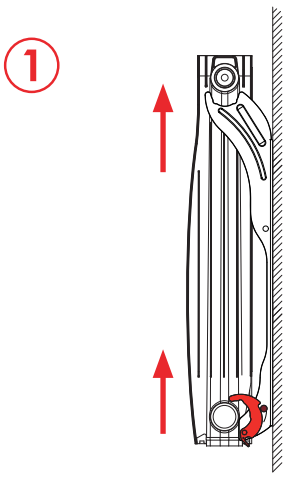
Consoles murales à verrouillage automatique

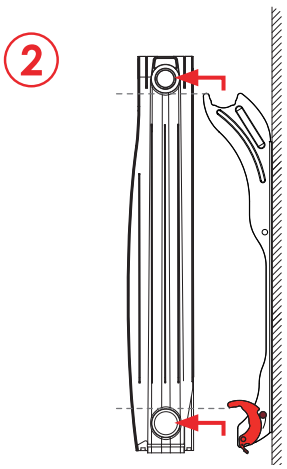
1- Remontez le rivet en haut de l'encoche **(1)** et relevez le rabat de sécurité **(2)**.





2- Retirez le radiateur de son support en le soulevant légèrement **(1)** et en le décalant vers l'avant **(2)**.

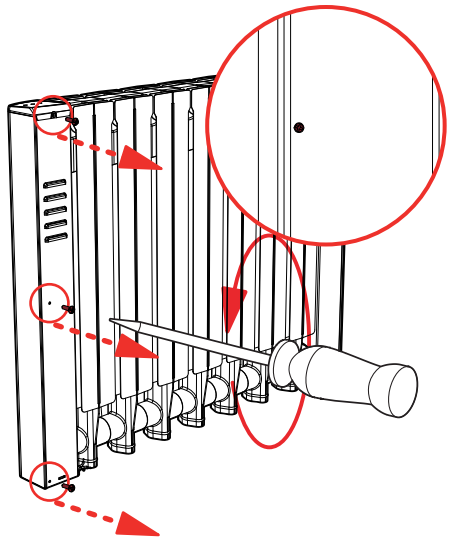




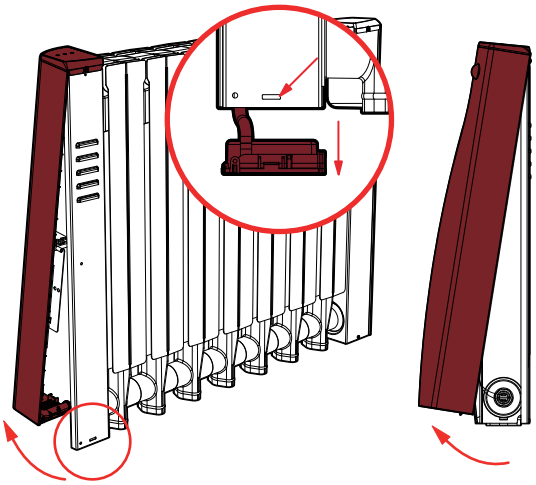
DÉBRANCHEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION EN RESPECTANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DÉMONTAGE DE LA JOUE DE RÉGULATION

1- Dévissez et retirez les vis à l'arrière de la joue.

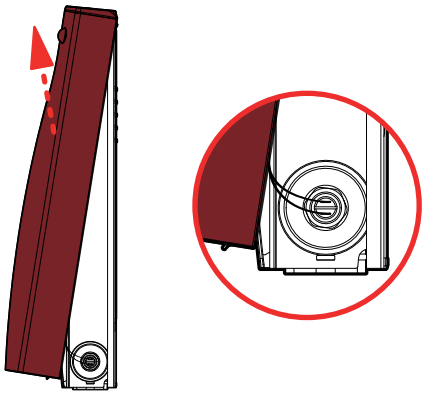


2- Déclipez à l'aide d'un tournevis plat le support de sonde, puis basculez la partie inférieure de la joue de son support pour accèder à la zone de raccordement.

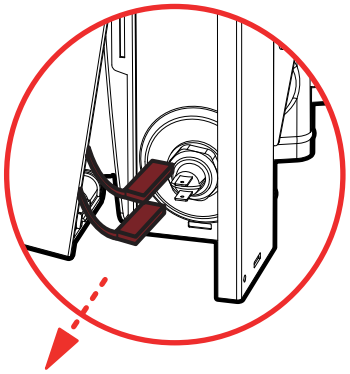


- **Radiateur à fluide caloporteur**

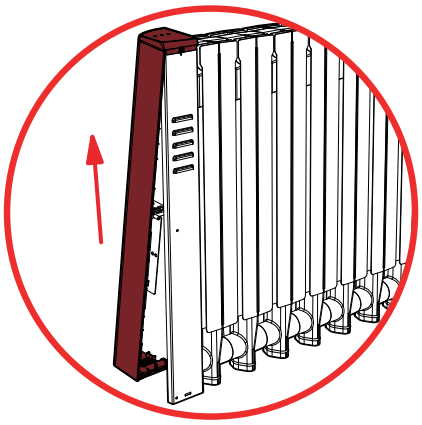
3- Soulevez légèrement la joue en prenant garde de ne pas détériorer les cosses de la résistance.



4- Débranchez les 2 cosses de la résistance.

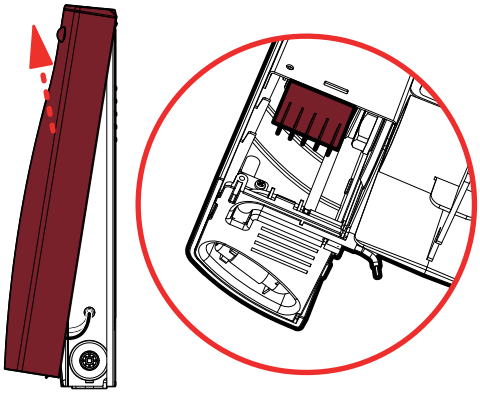


5- Retirez la joue à remplacer en la coulissant vers le haut.



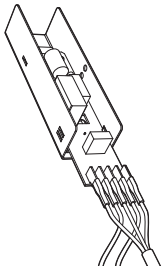
- **Radiateur stéatite**

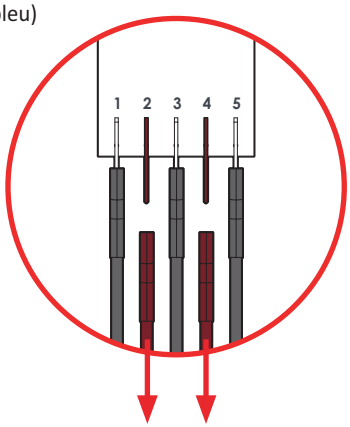
3- Soulevez légèrement la joue en prenant garde de ne pas détériorer les cosses de la carte.



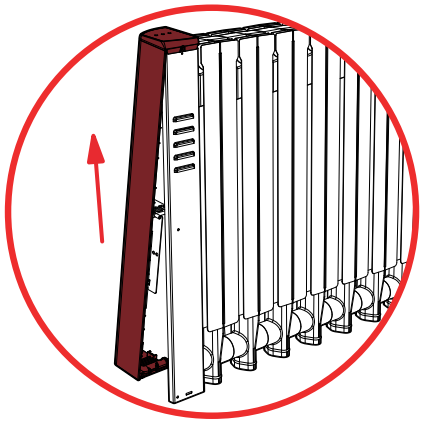
4- Débranchez les cosses 2 et 4 de la carte en veillant à ne pas tirer sur les fils.

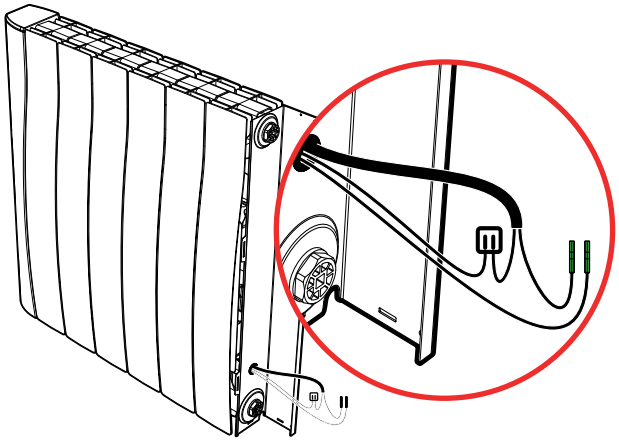
1. L : Alimentation Phase (marron)
2. L' : Phase résistance
3. N : Alimentation Neutre (bleu)
4. N' : Neutre résistance
5. Entrée Fil pilote (noir)





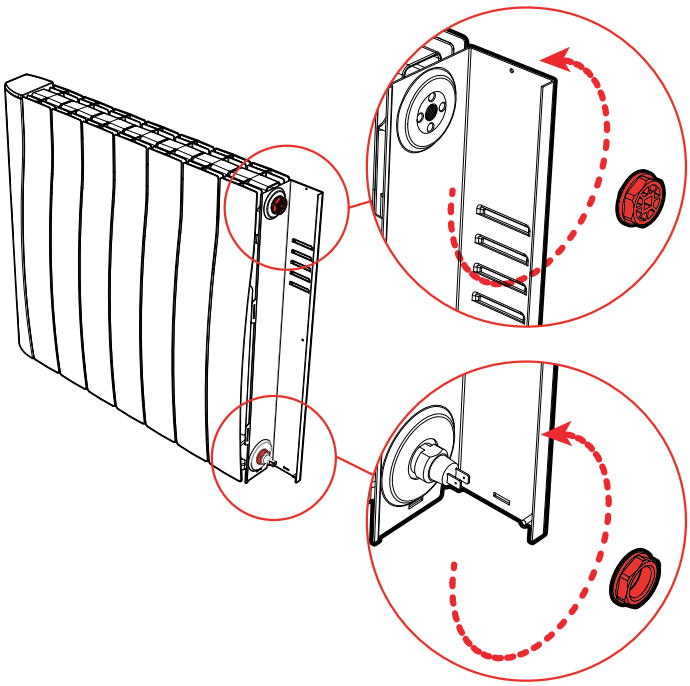
5- Retirez la joue en la coulissant vers le haut.



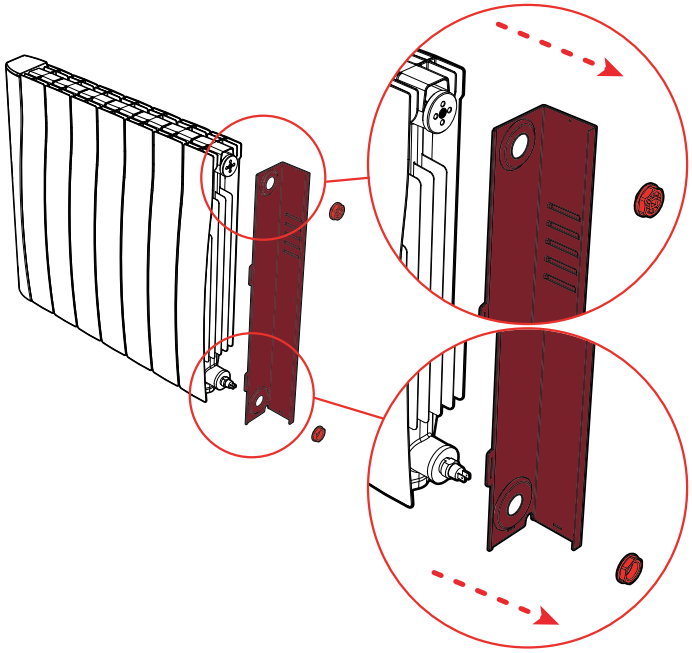


RADIATEUR À FLUIDE CALOPORTEUR - DÉMONTAGE DU SUPPORT DE JOUE (ACCÈS À LA RÉSISTANCE)

1- Dévissez les deux écrous à l'aide d'une clef de 26 (non fournie).



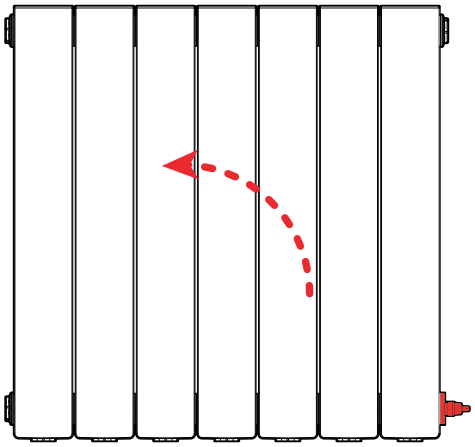
2- Retirez le support.



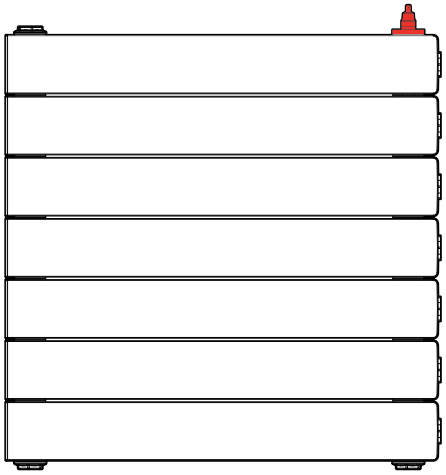
RADIATEUR À FLUIDE CALOPORTEUR - DÉMONTAGE DE LA RÉSISTANCE (FACULTATIF)

Avant toute opération, protégez l'environnement pour éviter que le fluide ne se répande.

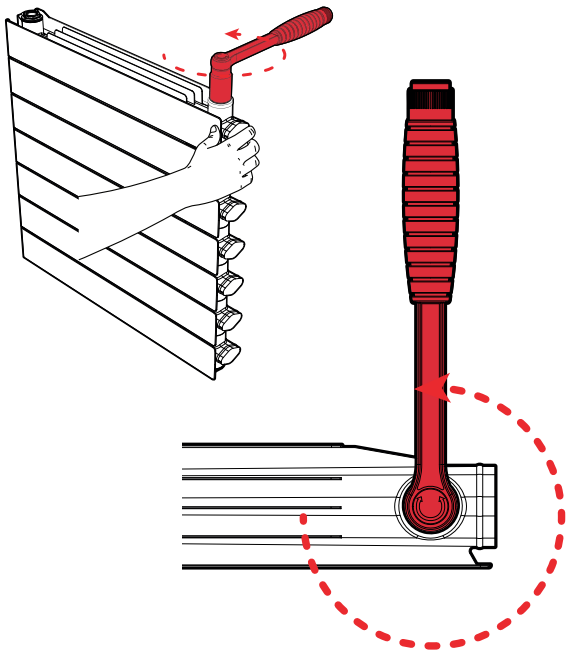
1- Retournez le radiateur à 90°



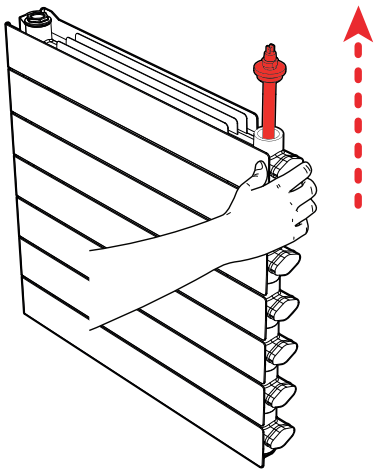
La résistance doit être positionnée vers le haut



2- Dévissez la résistance à l'aide d'une clef de 18 (non fournie), tout en maintenant le corps de chauffe.

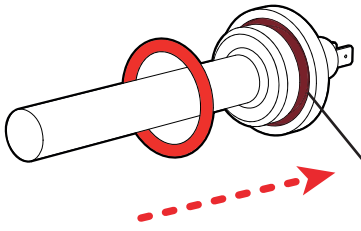


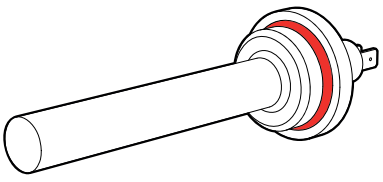
3- Retirez entièrement la "résistance + le joint torique", en maintenant le radiateur pour éviter qu'il ne se renverse.



RADIATEUR À FLUIDE CALOPORTEUR - REMPLACEMENT DE LA RÉSISTANCE

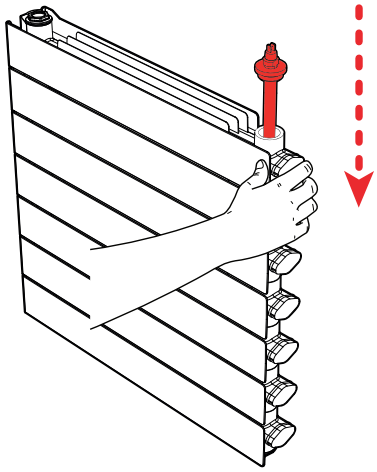
1- Insérez le nouveau joint dans la gorge de la résistance





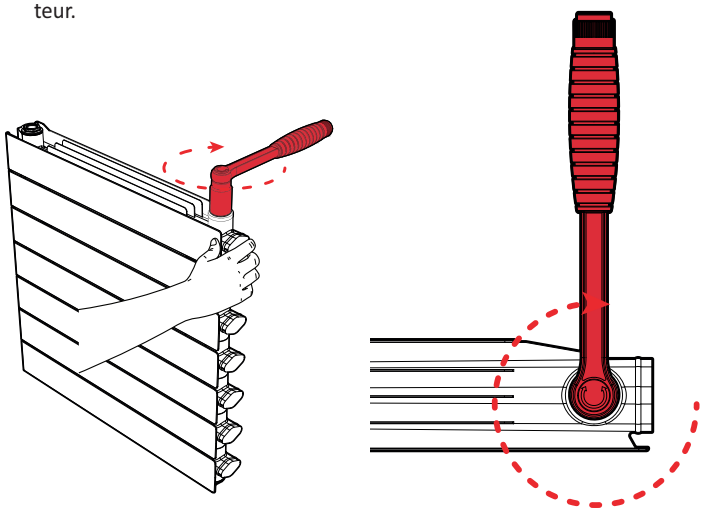
Positionnement conforme

2- Insérez la nouvelle résistance dans le corps de chauffe



Attention : vérifiez le bon positionnement du joint torique (inséré dans la gorge) pour éviter de l'endommager.

3- A l'aide d'une clef de 18 (non fournie), vissez la résistance (couple de serrage = 40 N.m) jusqu'à ce que celle-ci soit en contact avec le collecteur.

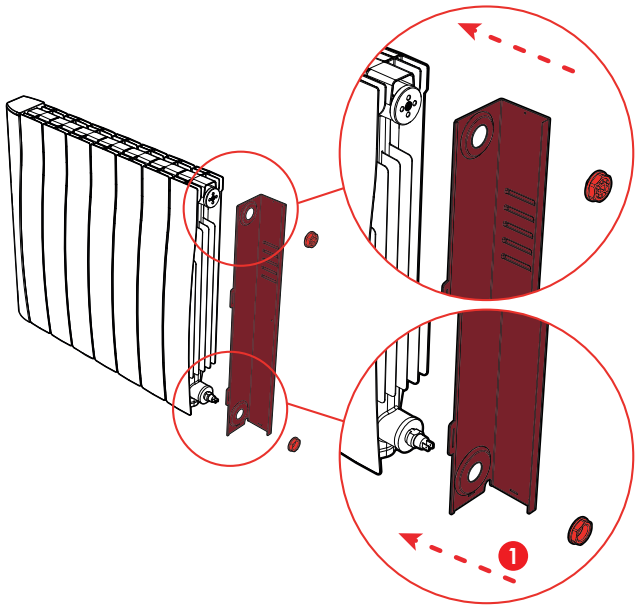


Attention : veillez à ne pas serrer trop fort (40 N.m) pour éviter de l'endommager

RADIATEUR À FLUIDE CALOPORTEUR - REMONTAGE DU SUPPORT DE JOUE

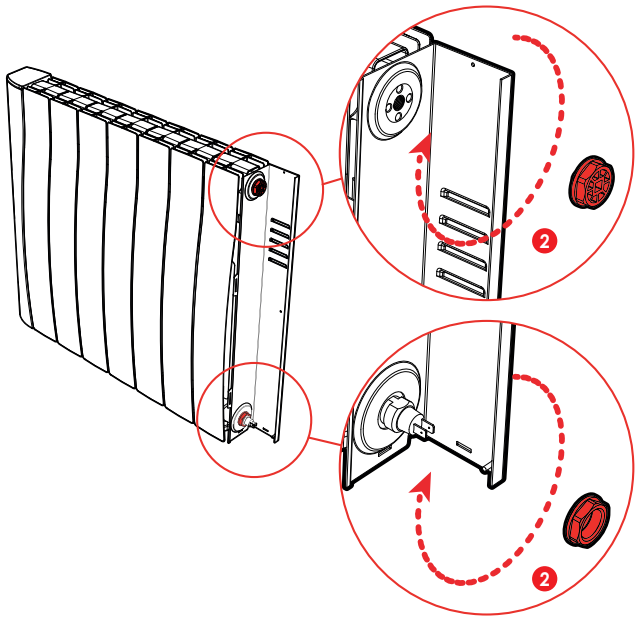
1- Repositionnez le support.

⚠ Prêtez attention à ne pas endommager les cosses de la résistance **1**.



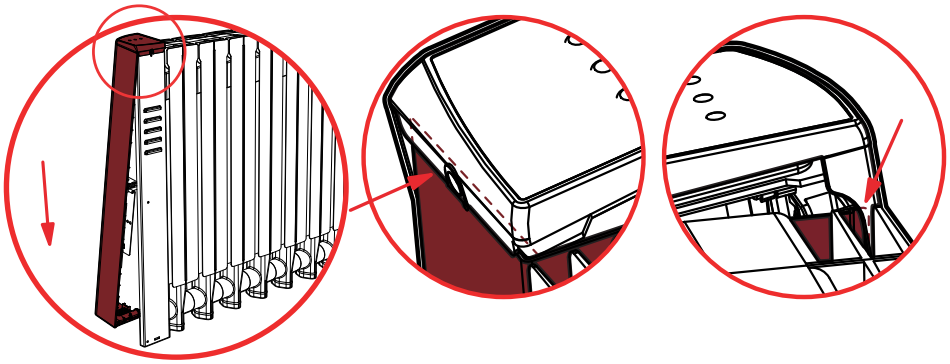
2- Revissez les deux écrous à l'aide d'une clef de 26 (non fournie).

⚠ Prêtez attention à ne pas endommager les filets des deux écrous lors du serrage **2**.

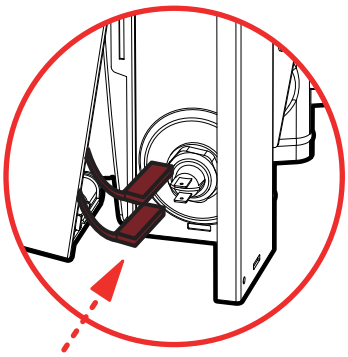


RADIATEUR À FLUIDE CALOPORTEUR - REMPLACEMENT DE LA JOUE DÉFECTUEUSE PAR LA NOUVELLE JOUE

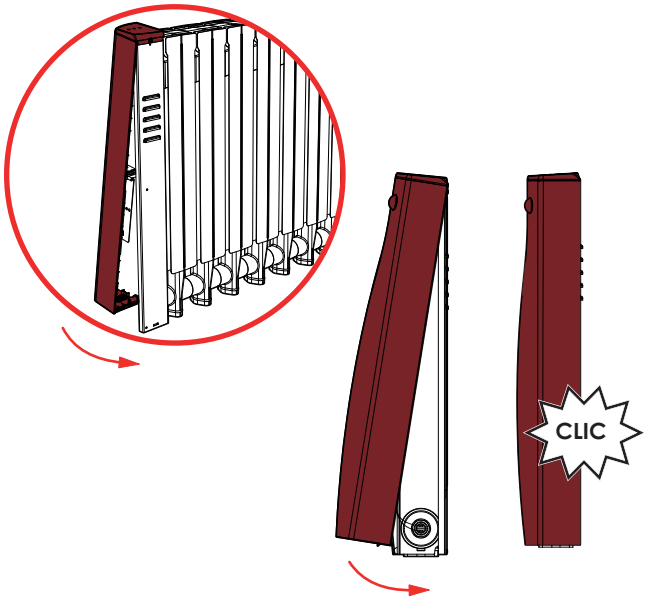
1- Positionnez la nouvelle joue à l'emplacement de l'ancienne en la coulissant par le haut dans les rails de son support. Vérifiez que la régulation soit bien engagée sur le support de fixation.



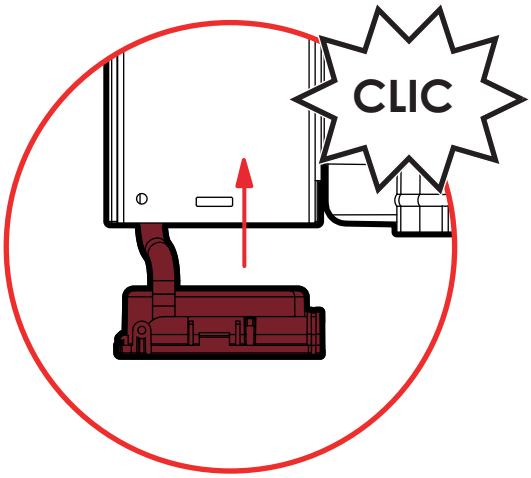
2- Rebranchez les 2 cosses de la résistance (pas de sens de polarité requis) en veillant à ne pas tirez sur les fils et en vous assurant qu'elles soient bien engagées jusqu'au bout.



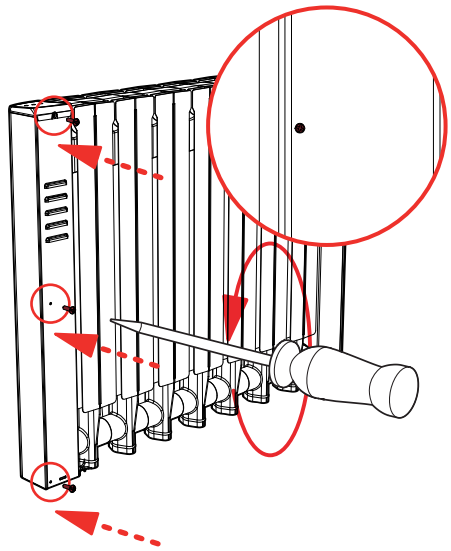
3- Clippez la joue dans la gorge du support.



4- Vérifiez que le support de sonde soit correctement mis en place.

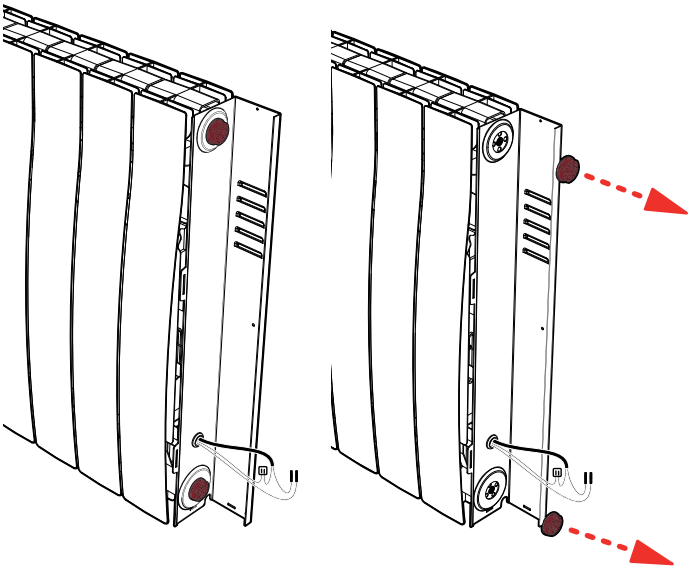


5- Vissez les vis de maintien à l'arrière de la joue.

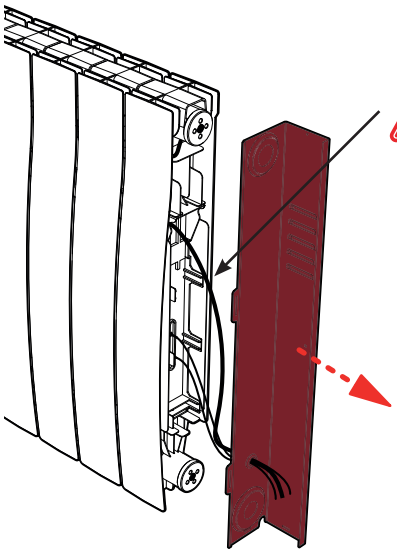


RADIATEUR STÉATITE - REMPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT - DÉMONTAGE DU SUPPORT DE JOUE

1- Retirez les deux écrous du support de joue à l'aide d'une clef de 26mm (non fournie).

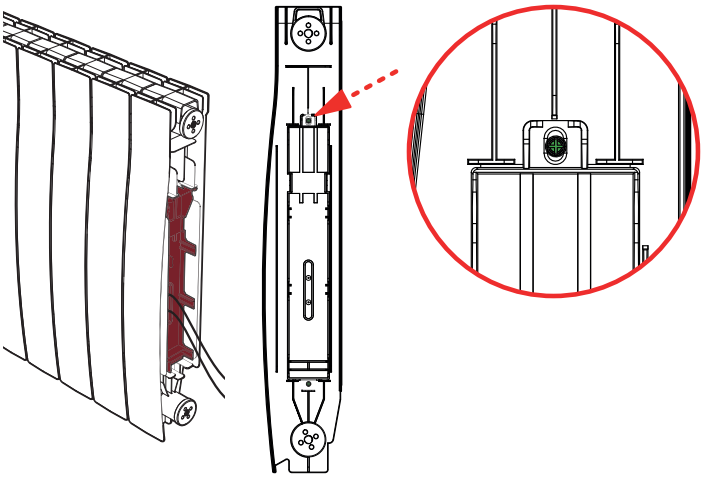


2- Retirez le support de joue et dégagez les shunts.

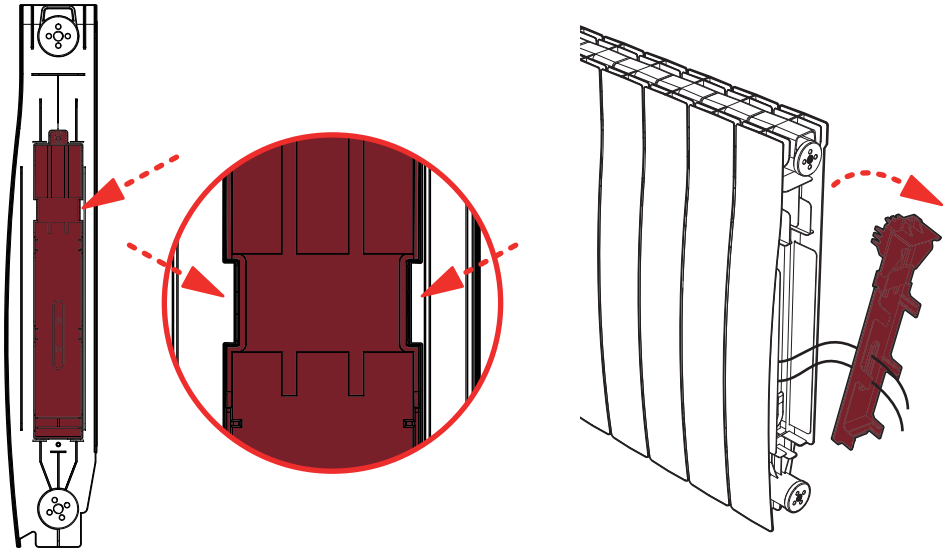


Câble du limiteur thermique.
Ne pas démonter.
Ne pas tirer dessus.

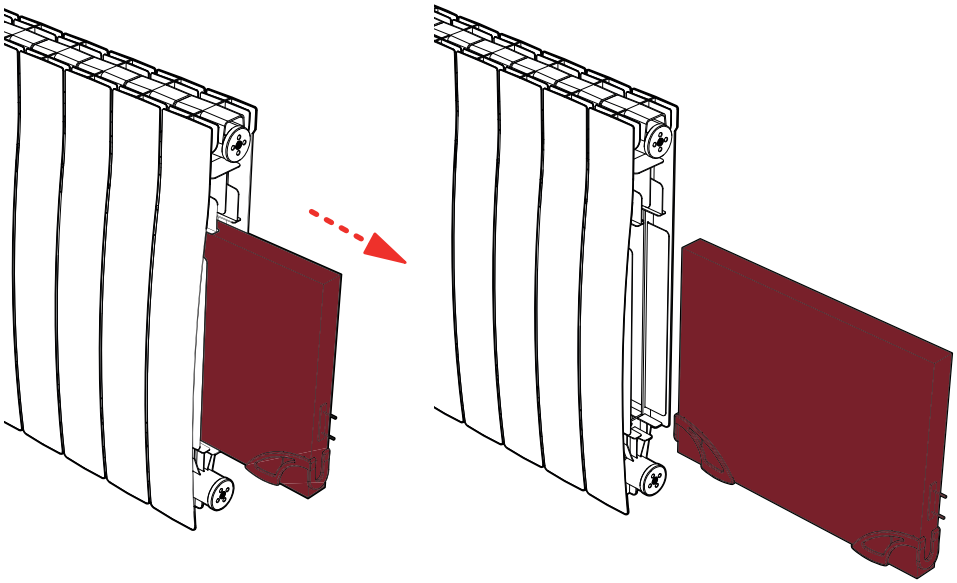
3- Pour retirez le cache de protection, dévissez la vis de maintien à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni).



4- A l'aide d'un tournevis plat (non fourni), déclipez le cache de protection au niveau des encoches et retirez-le en le basculant par le haut. Dégagez les shunts de l'élément chauffant.

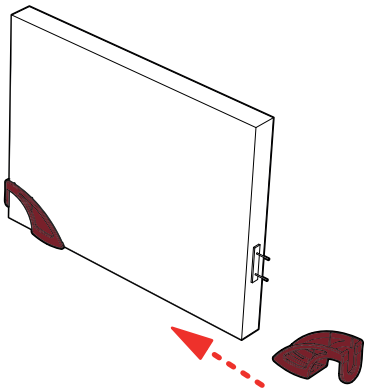


5- Retirez l'élément chauffant du radiateur.

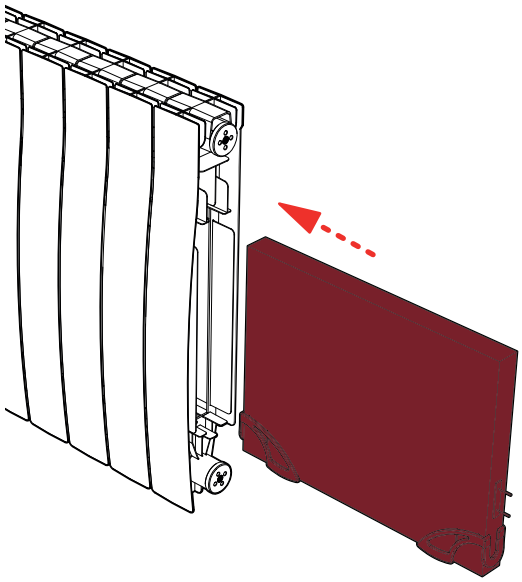


RADIATEUR STÉATITE - MISE EN PLACE DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT

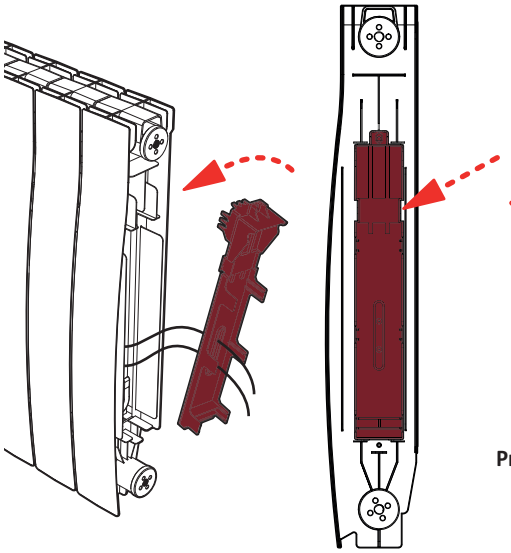
1- Préparation de l'élément chauffant : insérez les 2 supports de part et d'autre de la pierre stéatite.

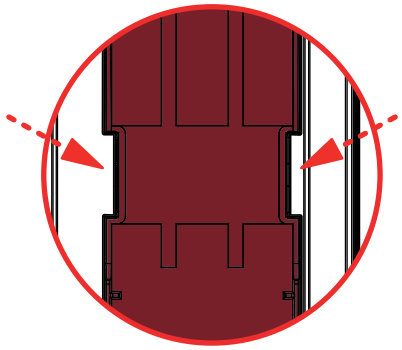


2- Insérez l'élément chauffant dans le radiateur.



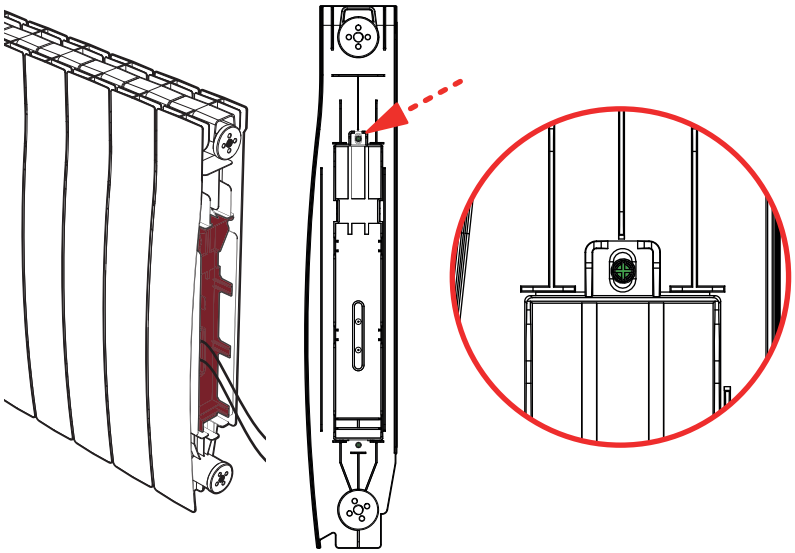
3- Faites passer les 2 shunts au travers du cache de protection. Clipez-le en le basculant.



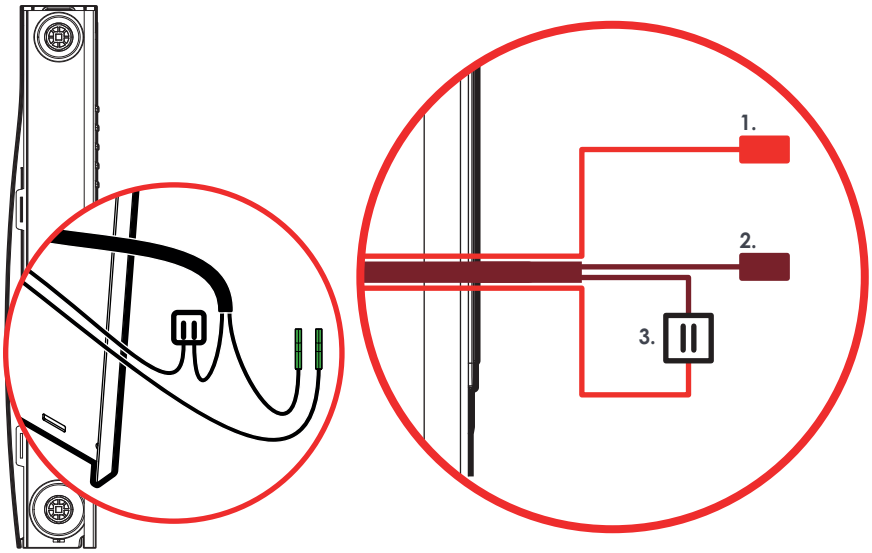


Prenez garde à ne pas endommager les 2 shunts pendant la manipulation.

4- A l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni), vissez la vis de maintien du cache de protection.



RADIATEUR STÉATITE - RACCORDEMENT DU LIMITEUR THERMIQUE



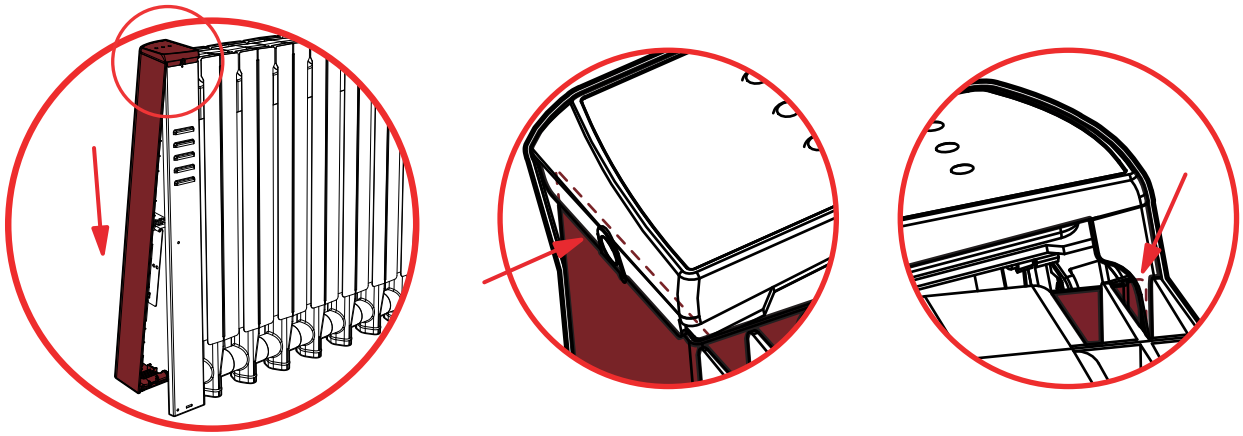
1. Shunt élément chauffant
(A raccorder sur la carte puissance, cosse **2**)

2. Shunt limiteur thermique
(A raccorder sur la carte puissance, cosse **4**)

3. Raccordement Shunt limiteur thermique + Shunt élément chauffant
(Dispositif de connexion avec gaine de protection)

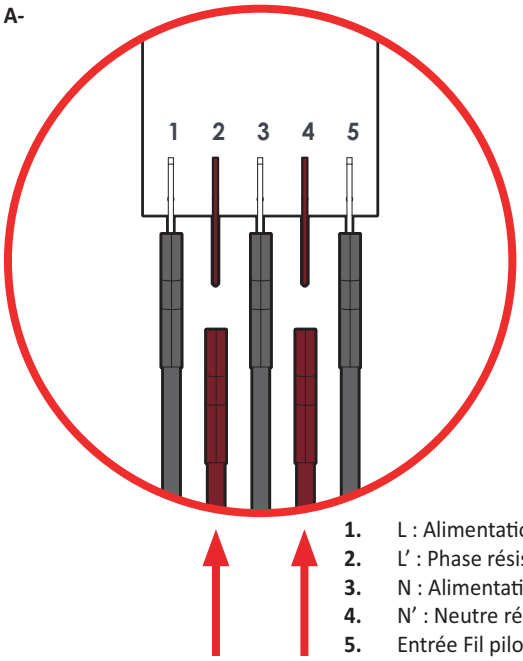
RADIATEUR STÉATITE - REMONTAGE ET/OU REMPLACEMENT DE LA JOUE

1- Positionnez la joue en la coulissant par le haut dans les rails de son support. Vérifiez que la régulation soit bien engagée sur le support de fixation.

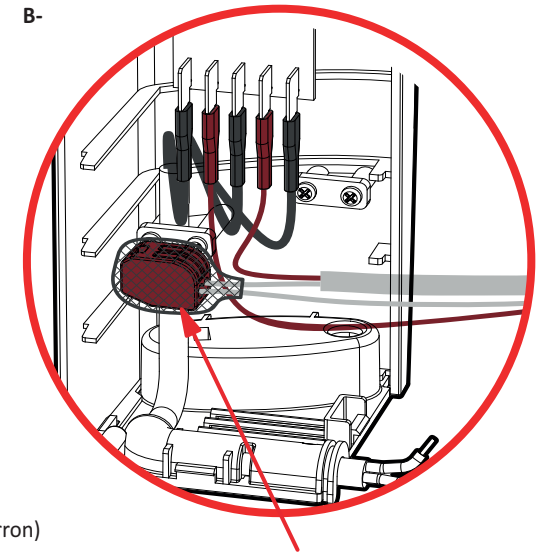


2- A- Rebranchez les cosses 2 et 4 de la carte en veillant à ne pas tirer sur les fils et en vous assurant qu'elles soient bien engagées jusqu'au bout.
B- Placer le dispositif de connexion avec sa gaine le long du câble d'alimentation comme indiqué ci-dessous.

A-



B-



Dispositif de connexion

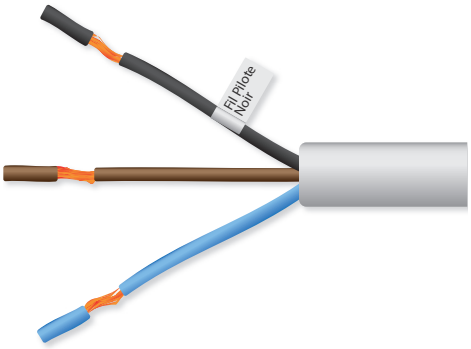
1. L : Alimentation Phase (marron)
2. L' : Phase résistance
3. N : Alimentation Neutre (bleu)
4. N' : Neutre résistance
5. Entrée Fil pilote (noir)

PROCÉDEZ AU RACCORDEMENT EN SUIVANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRÉSENTES DANS VOTRE NOTICE D'INSTALLATION

- **Raccordement électrique**

Alimentation monophasée 230 V +/-10% ~ 50 Hz.
Vous devez isoler le fil pilote si celui-ci n'est pas utilisé.

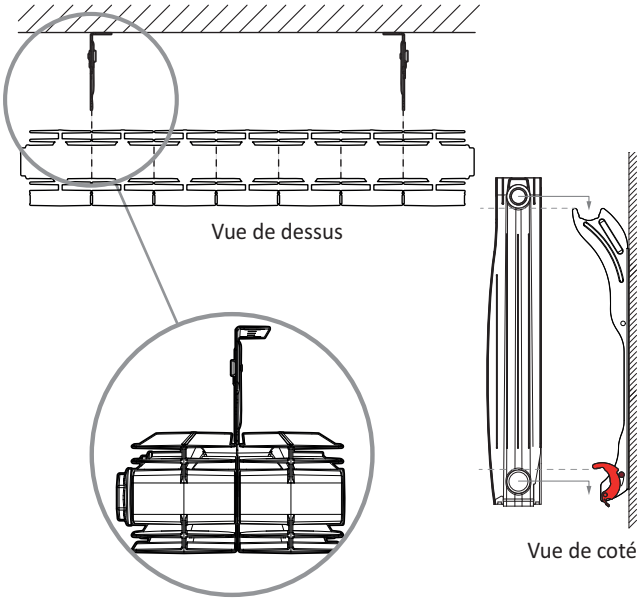
- Fil bleu : Neutre
- Fil marron : Phase
- Fil noir : Fil pilote



INSTALLATION SUR LE SUPPORT

Consoles murales à verrouillage automatique

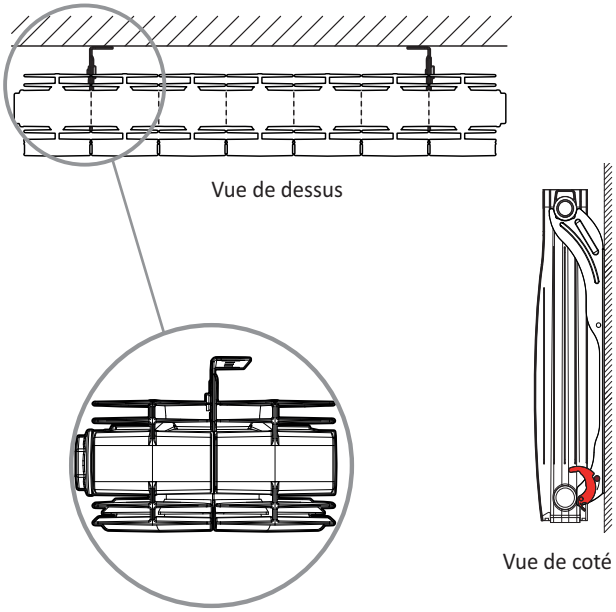
1 - Prenez le radiateur par les côtés et soulevez-le légèrement en le présentant bien parallèle au mur.



Vue de dessus

Vue de coté

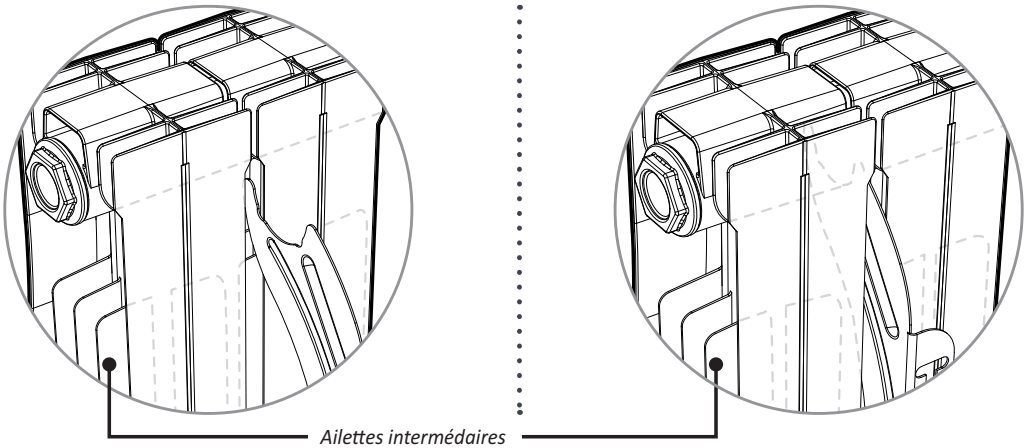
2 - Posez le radiateur sur les pattes de fixation.



Vue de dessus

Vue de coté

A l'arrière du produit, veillez à ce que chaque patte de fixation s'insère entre les ailettes intermédiaires sans les altérer.

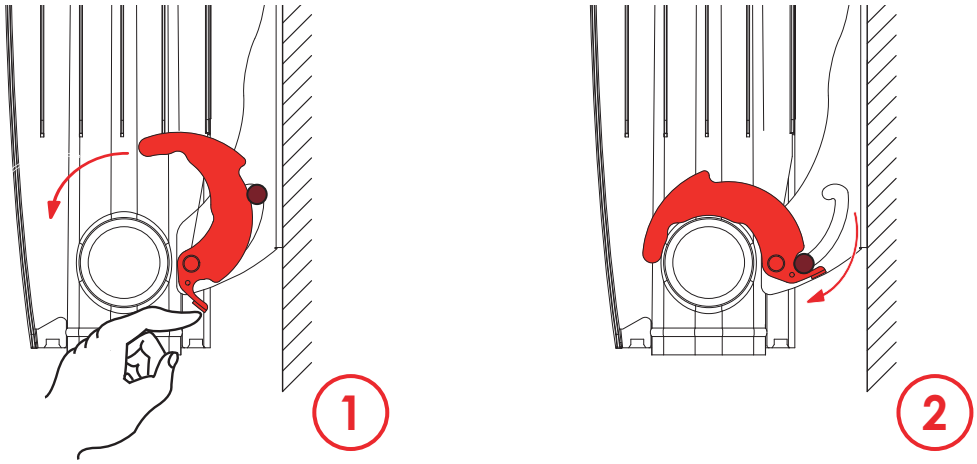


Les pattes de fixation murales sont conçues pour sécuriser l'installation et limiter les mouvements de translation de l'appareil en cas de choc.

Après la mise en place du radiateur sur les pattes de fixation, procédez au verrouillage de l'installation dans l'ordre suivant :

1- Rabattre les crochets.

2- Le rivet descend dans l'encoche et verrouille automatiquement la patte de fixation. Vérifiez que le rivet soit bien descendu au bout de l'encoche.



Les sécurités anti-basculement sont en place, le radiateur ne peut plus être décroché du mur sans déverrouillage préalable.

PROCÉDEZ À LA MISE EN ROUTE EN SUIVANT LES CONSIGNES DE VOTRE NOTICE D'INSTALLATION

Tout dommage résultant du non-respect de ces consignes entraîne la non application de la garantie constructeur.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Si l'appareil est tombé, endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne pas mettre l'appareil en marche et s'assurer que l'alimentation de l'appareil est coupée (fusible ou disjoncteur).
- Ne jamais démonter l'appareil. Un appareil mal réparé peut présenter des risques pour l'utilisateur.
- Pour tout problème, consultez votre point de vente.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un autre professionnel, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale, fiche de sécurité disponible sur demande.
  En cas de fuite, mettre l'appareil hors-service, le confiner pour éviter que l'huile ne se répande ou ne soit ingérée accidentellement par un enfant, puis contacter immédiatement le vendeur de l'appareil ou le représentant du fabricant. Toute opération nécessitant l'ouverture d'un des bouchons de fermeture du réservoir d'huile ne doit être effectuée que par le représentant agrée du fabricant.
- Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination de l'huile.

- **Avertissement : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.**
  Si l'appareil est couvert, l'élévation de la température déclenchera le limiteur interne.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais remplir le corps de chauffe avec de l'eau (risque d'explosion), utiliser le fluide thermique approprié.
- Si vous êtes amené à faire l'appoint en fluide thermique : nous consulter pour valider la quantité et la nature du fluide à utiliser (risque d'explosion).
- Lors du remontage de la cartouche, prendre des joints neufs (en FPM de dimensions 32.92*3.53), utiliser sur le filet une pâte d'étanchéité haute température (nous consulter).

Important :

- **Le remplacement ne peut se faire que par un professionnel habilité ayant les qualifications nécessaires.**
- **La responsabilité de notre entreprise ne saurait être engagée en cas de problèmes qui résulteraient de la non-application de nos consignes.**
- **En cas de doute, ne procédez pas au remplacement et retournez-nous l'appareil complet.**

COMPATIBILITÉ

Joue de régulation, pièce originale à utiliser comme pièce de rechange sur les radiateurs électriques Néomitis compatibles :

Type Dolmys
Dolmys EcoSens (RFLCxxxA12/RFLCxxxAE12/RFLCxxxAE14)
Dolmys One EcoSens (RFLCxxxE1x)



AXENCO S.A.S au capital de 625 000 € - APE : 4652Z - SIRET 445 097 488 00032 RCS VIENNE - TVA INTRACOMMUNAUTAIRE : FR794 45097488
Les photos et caractéristiques techniques sont non contractuelles et données à titre indicatif. Des spécifications peuvent varier selon l'évolution du produit. Néomitis se réserve le droit de les modifier sans préavis. Marques commerciales déposées - Tous droits réservés. Crédits photos : © Adobe Stock © Shutterstock

NEOMITIS **est une marque déposée d'AXENCO S.A.S - Service commercial, administratif, production et siège social :** Z.I. Montplaisir - 258 Rue du Champ de Courses 38780 Pont-Evêque - France
Site de production : Z.I. de la Pidaie - Rue des Perrières - Pouancé - 49420 Ombrée d'Anjou - France - E-mail : contact_shop@neomitis.com - www.shop.neomitis.com



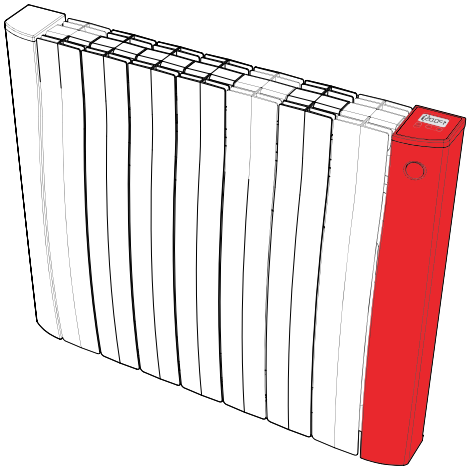
REPLACEMENT PROCEDURE
PH17IA CONTROL COLUMN

AFTER-SALES SERVICE

SAFETY INSTRUCTIONS

Before any service or maintenance intervention, be sure to turn off the product from its electrical supply.

Maintenance must be carried out in accordance with the installation rules by a qualified professional installer.

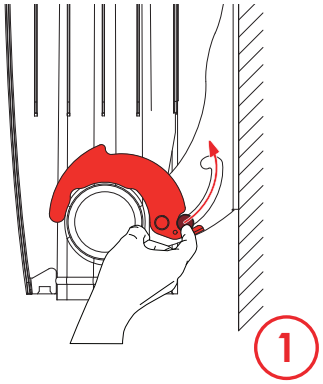


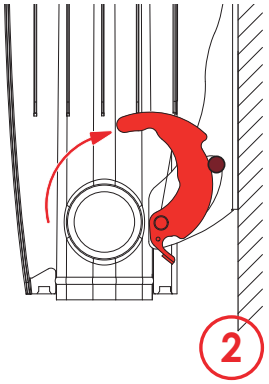
- The radiator power supply must be protected, in accordance with current standards, by a 30mA differential circuit breaker rated at 16A.
- Before your first use of the equipment, check that the voltage used does not exceed that listed on the device.
- This electrical radiator is a class II device (meaning that it has double electrical insulation).
- Connection to the earth is prohibited.
- The three wires must be connected in an electrical connection fuse spur box in accordance with applicable standards.
- In accordance with standards, you must not connect a plug to this cord for connection to an outlet.

REMOVING A RADIATOR

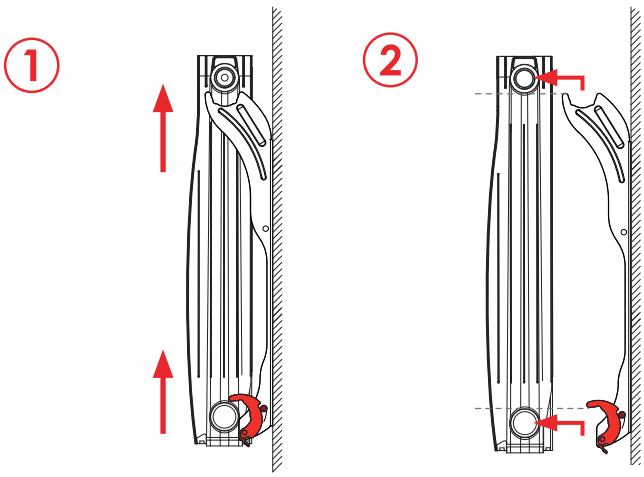
Wall-mounting brackets with automatic lock

1- Reassemble the rivet at the top of the notch **(1)** and lift the safety flap **(2)**.





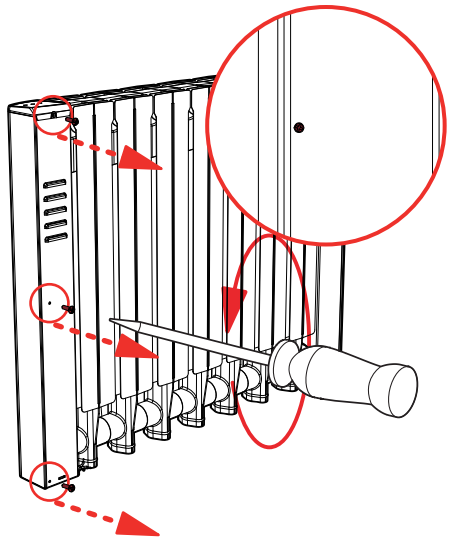
2- Remove the radiator from its support by lifting it slightly **(1)** and shif ting it forward **(2)**.



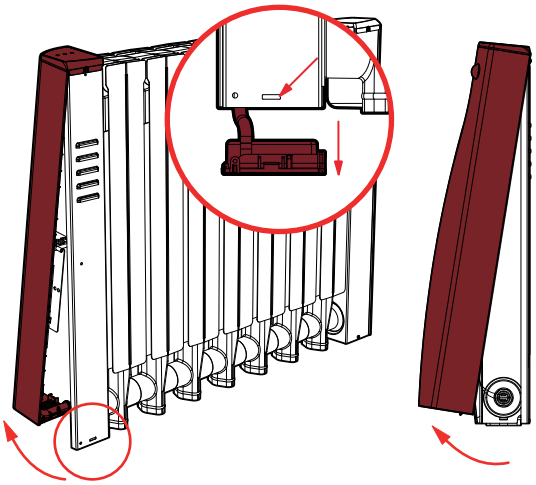
DISCONNECT THE POWER CABLE, RESPECTING THE SAFETY INSTRUCTIONS

REMOVING THE COLUMN

1- Unscrew the screw on the back of the column.

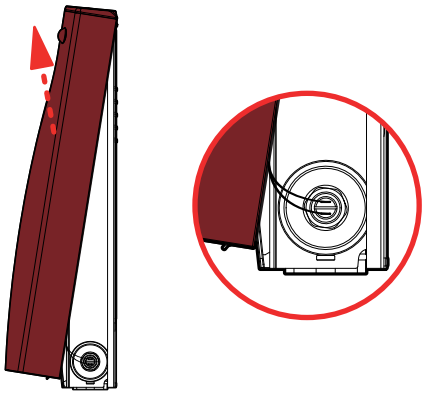


2- Unclip the sensor holder using a flat screwdriver, then tilt the lower part of the column of its holder to access the connection area.

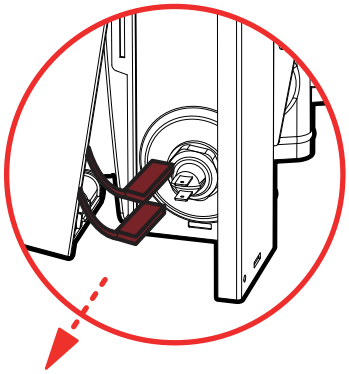


- **Radiator with thermal fluid**

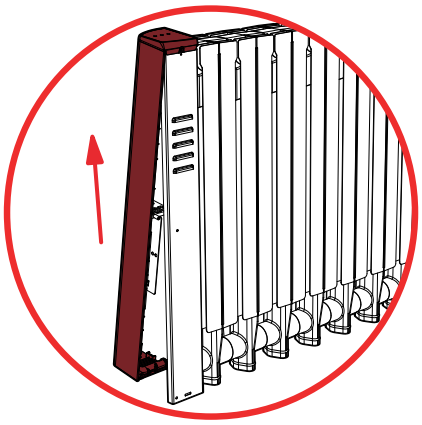
3- Slightly lift the column by taking care not to damage the wires when lifting the column.



4- Disconnect the 2 terminals of the cartridge.

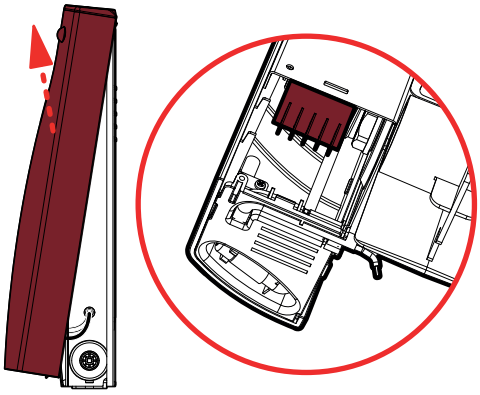


5- Remove the column to be replaced by sliding it upwards.



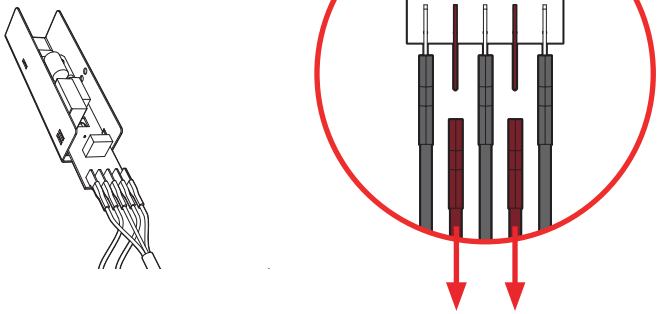
- **Radiator with soapstone**

3- Slightly lift the column by taking care not to damage the terminals when lifting the column.

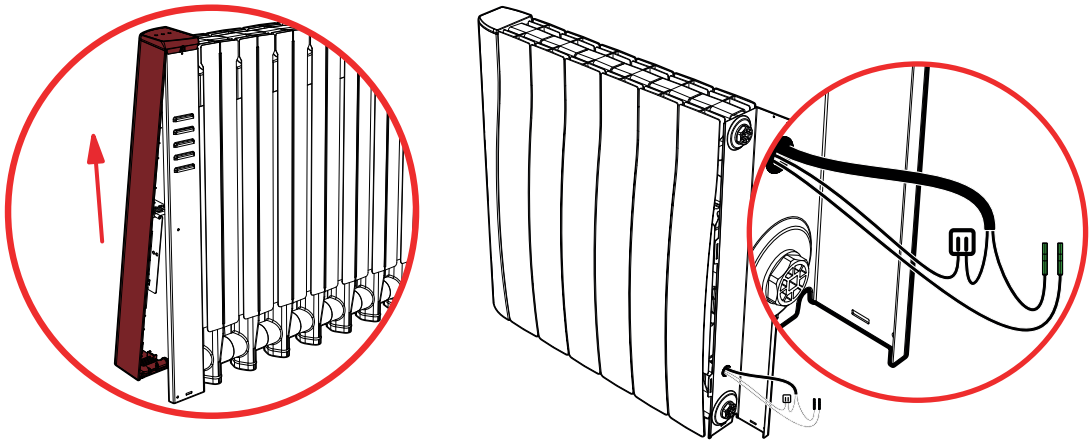


4- Disconnect the terminals 2 and 4 by taking care not to pull the wires.

1. L : Live power supply (brown)
2. L' : Cartridge output
3. N : Power supply Neutral (blue)
4. N' : Neutral cartridge
5. Pilot wire input (black)

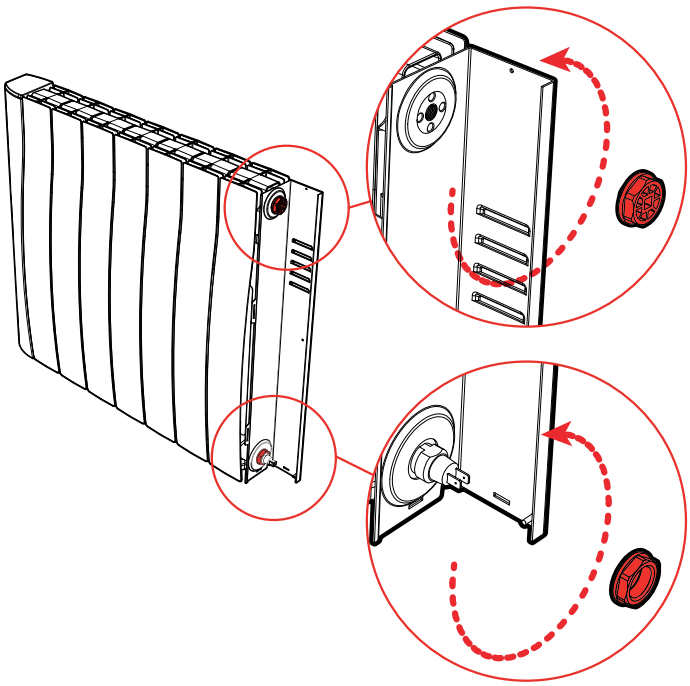


5- Remove the column to be replaced by sliding it upwards.

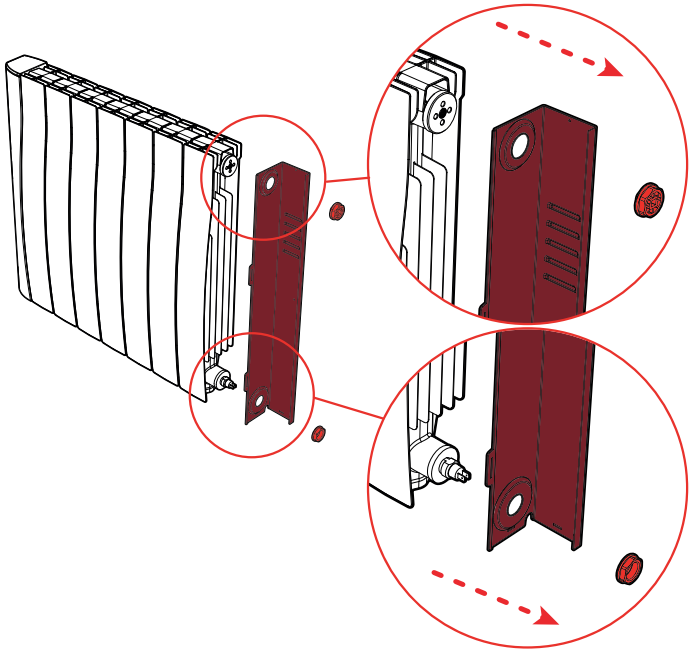


RADIATOR WITH THERMAL FLUID - REMOVING THE COLUMN HOLDER (ACCESS TO CARTRIDGE)

1- Unscrew the two nuts using a 26mm spanner (not supplied).



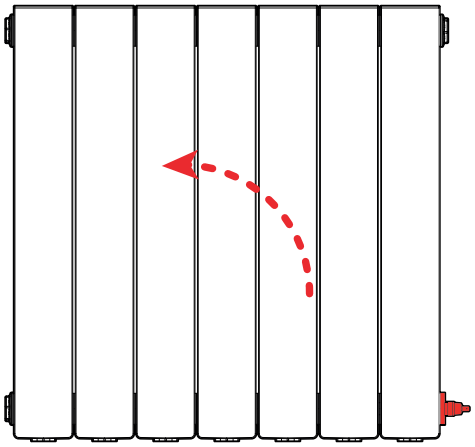
2- Remove the holder.



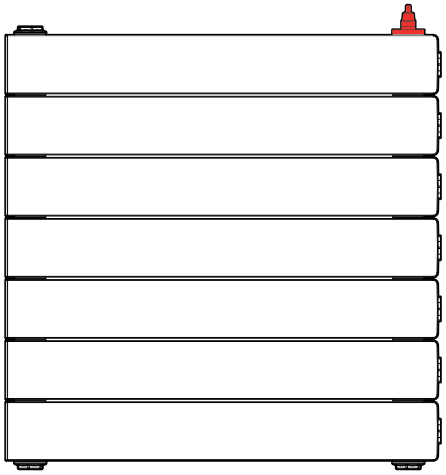
RADIATOR WITH THERMAL FLUID - CARTRIDGE REMOVAL (OPTIONAL)

Before any operation, protect the environment to prevent the fluid from spilling.

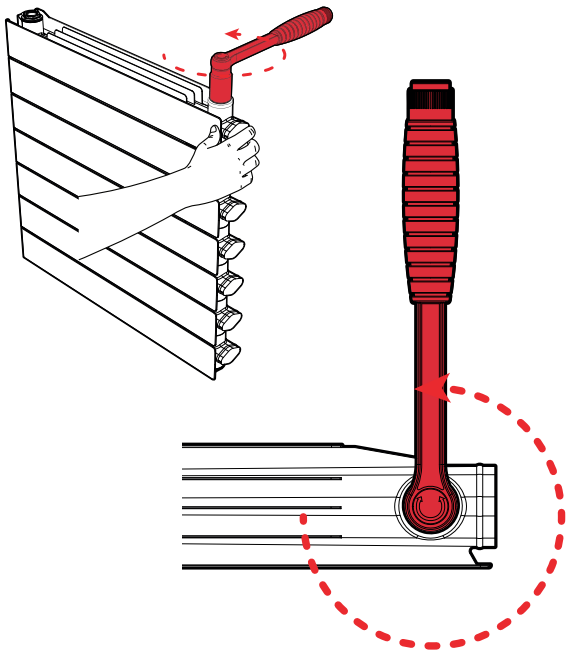
1- Turn the radiator 90°.



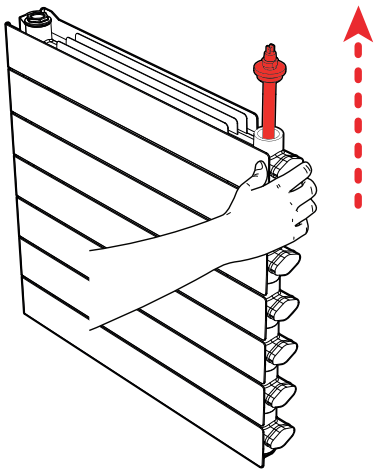
The cartridge should be positioned upwards.



2- Unscrew the cartridge using a 18 mm spanner (not supplied), while holding the heating body.

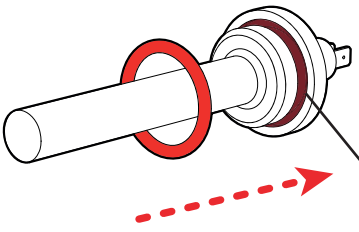


3- Remove the "cartridge + O-ring" entirely, holding the radiator to prevent it from tipping over.

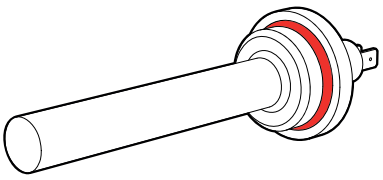


RADIATOR WITH THERMAL FLUID - CARTRIDGE REPLACEMENT

1- Insert the new o'ring into the groove of the cartridge.

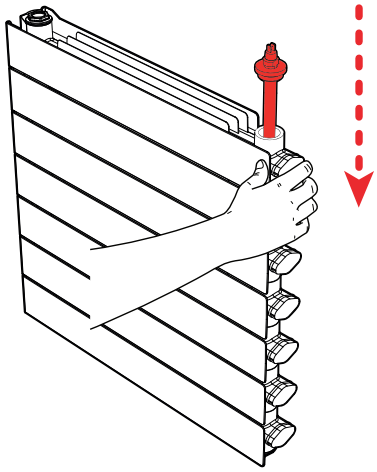


Groove



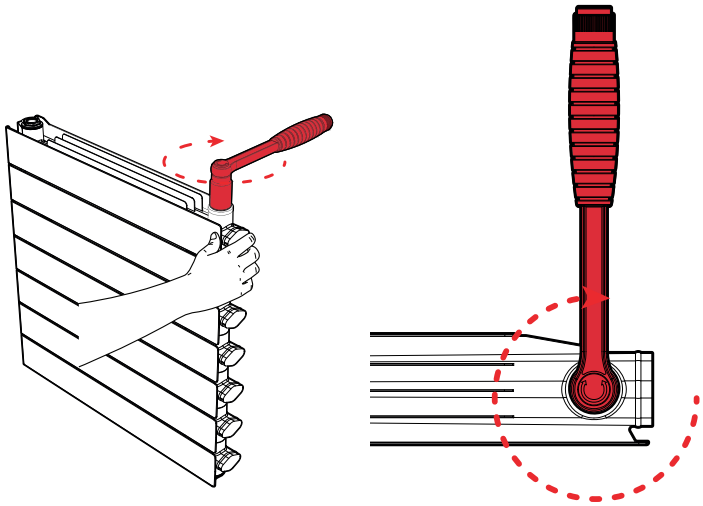
Compliant positioning

2- Insert the new cartridge into the heating body.



Warning: check the correct positioning of the O-ring (inserted in the groove) to avoid damaging it.

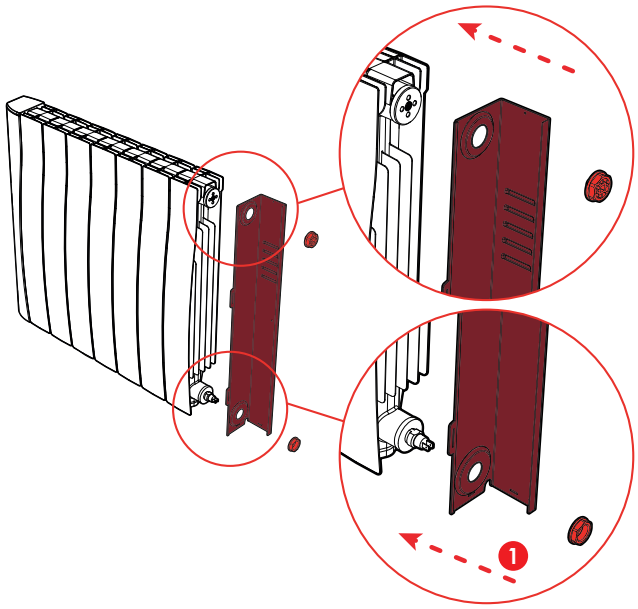
3- Using a 18mm spanner (not supplied), tighten the cartridge (tightening torque = 40 N.m) until it is in contact with the manifold.



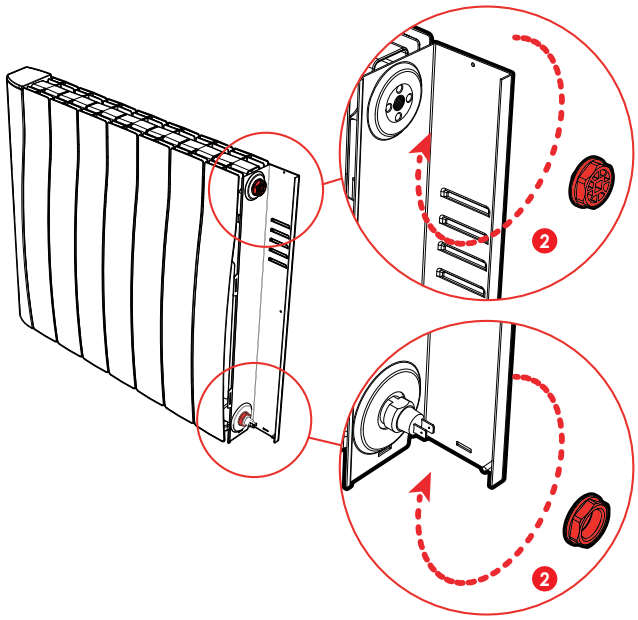
Warning: be careful not to tighten too hard (40 N.m) to avoid damaging it.

RADIATOR WITH THERMAL FLUID - REASSEMBLING THE COLUMN HOLDER

1- Reposition the holder.
⚠ Be careful not to damage the cartridge terminals 1.

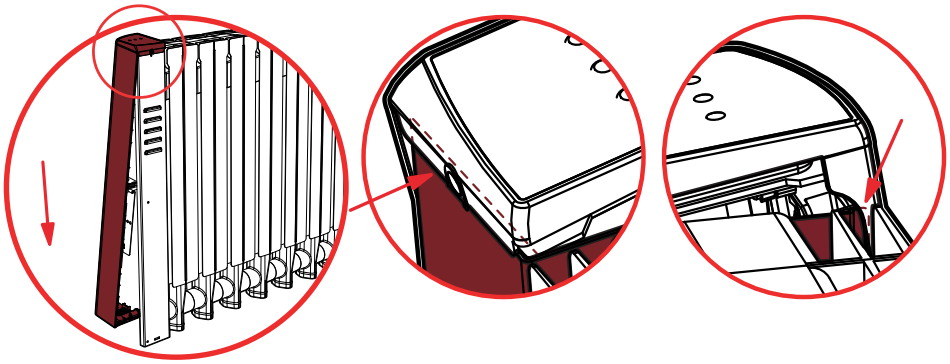


2- Tighten the two nuts again using a 26mm spanner (not supplied).
⚠ Be careful not to damage the threads of the two nuts when tightening. 2

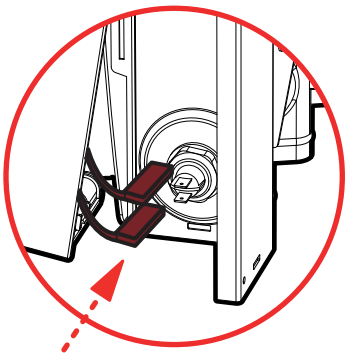


RADIATOR WITH THERMAL FLUID - REPLACING THE FAULTY COLUMN WITH A NEW COLUMN

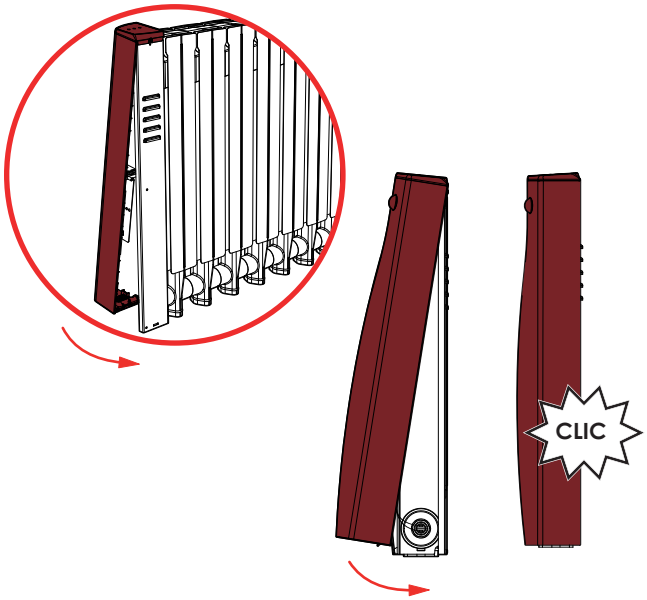
1- Position the new column in the location of the old one by sliding it from the top into the rails of its holder.



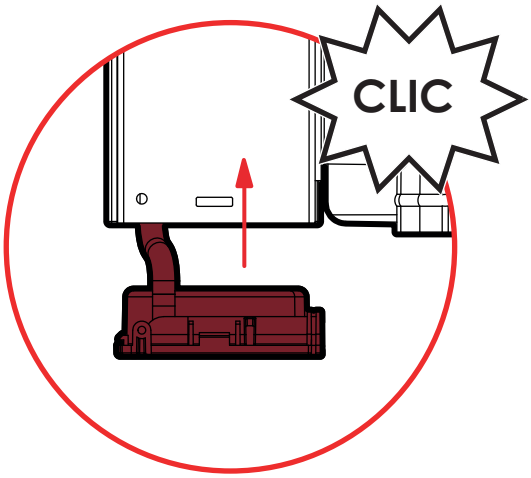
2- Reconnect the 2 terminals of the cartridge (no direction of polarity required) taking care not to pull on the wires and making sure that they are fully engaged.



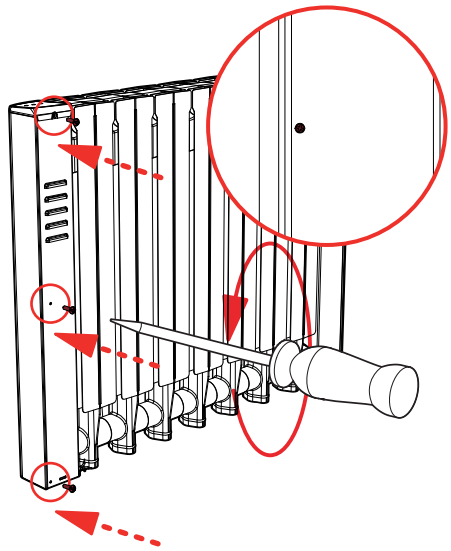
3- Clip the column onto the hooks of the holder.



4- Check that the sensor holder is properly implemented.

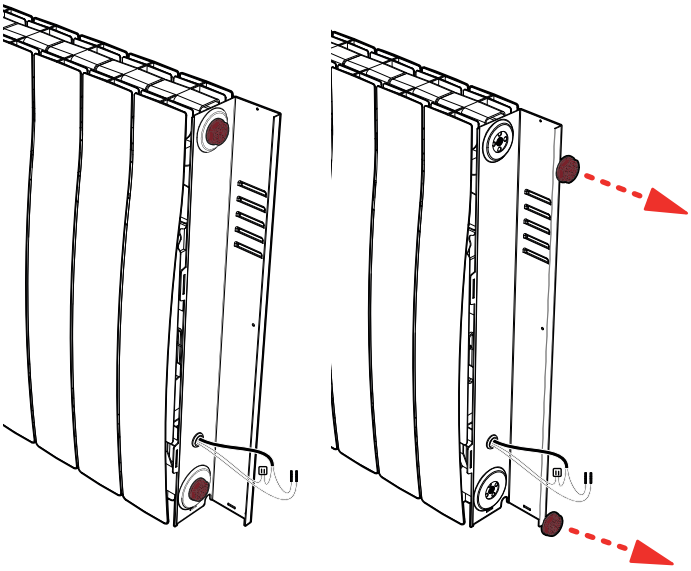


5- Screw the retaining screw on the back of the column.

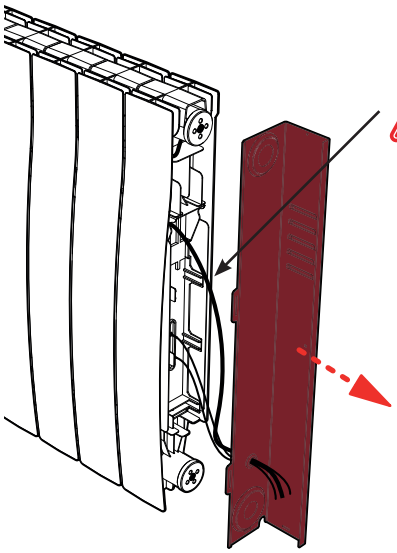


RADIATOR WITH SOAPSTONE - HEATING ELEMENT REPLACEMENT - REMOVING THE COLUMN HOLDER

1- Unscrew the two nuts using a 26mm spanner (not supplied).

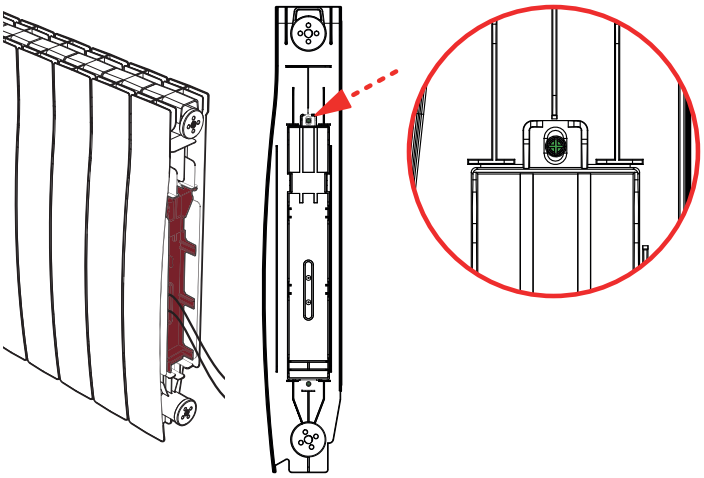


2- Remove the holder and clear the links.

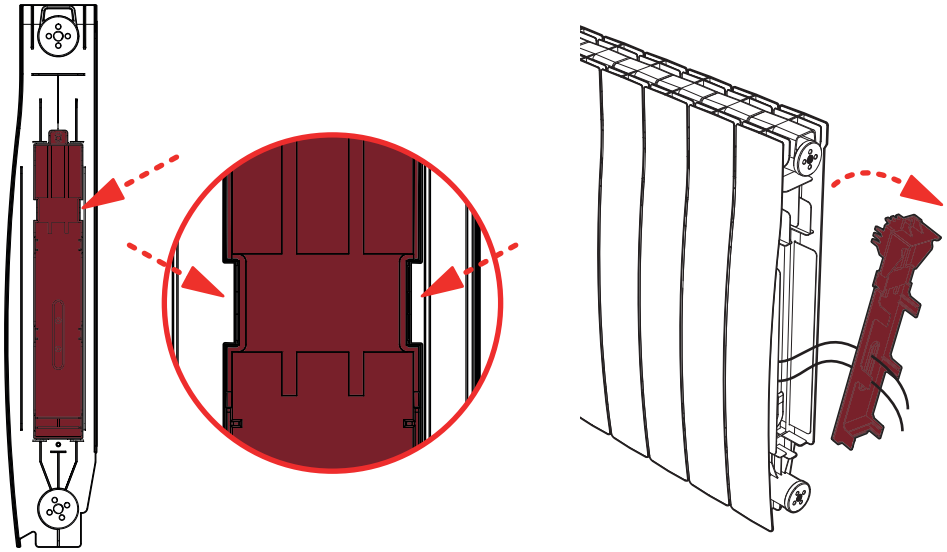


Thermal limiter cable.
Do not disassemble.

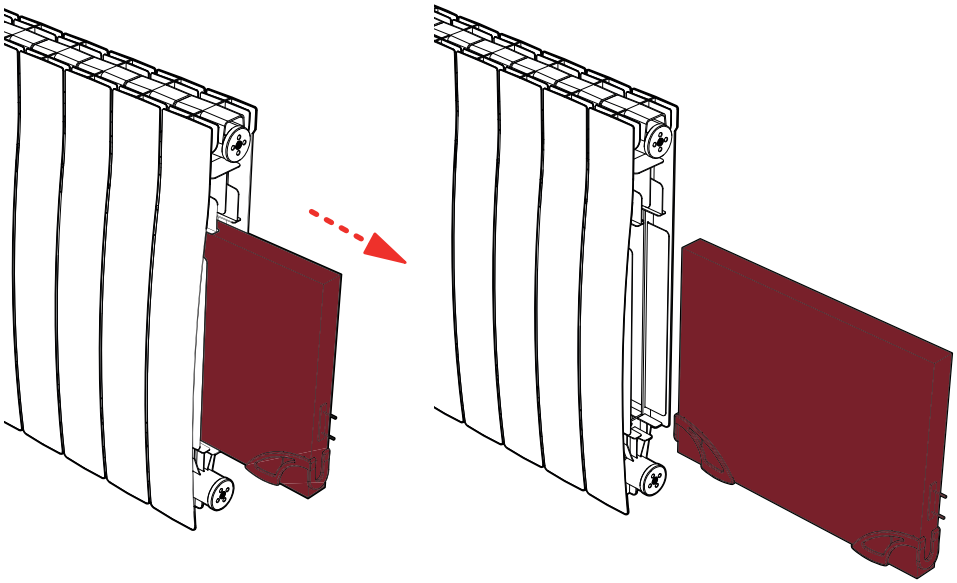
3- To remove the protection cover, unscrew the retaining screw using a cross-headed screwdriver (not supplied).



4- Using a flat screwdriver (not supplied), unclip the protection cover at the notches and remove it by tilting it upwards. Clear the links from the heating element.

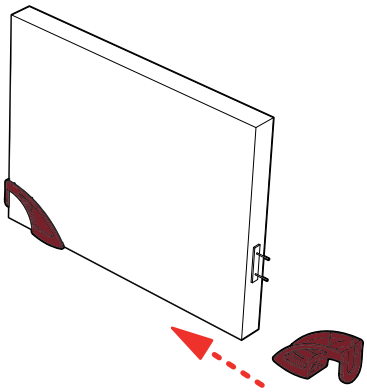


5- Remove the heating element from the radiator.

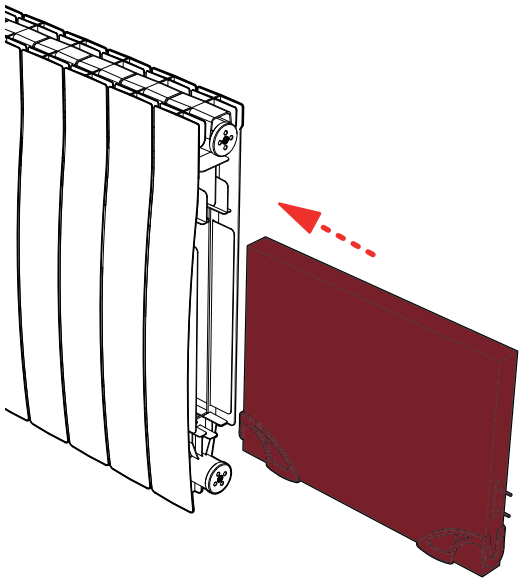


RADIATOR WITH SOAPSTONE - HEATING ELEMENT INSTALLATION

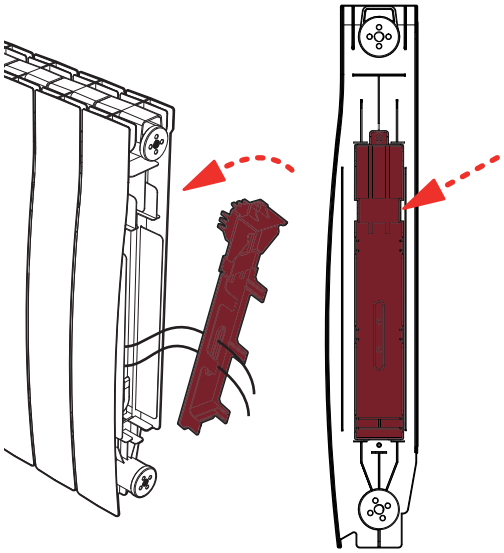
1- Preparation of the heating element: insert the 2 supports on either side of the soapstone.

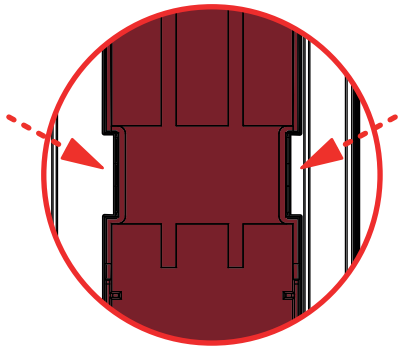


2- Insert the heating element into the radiator.



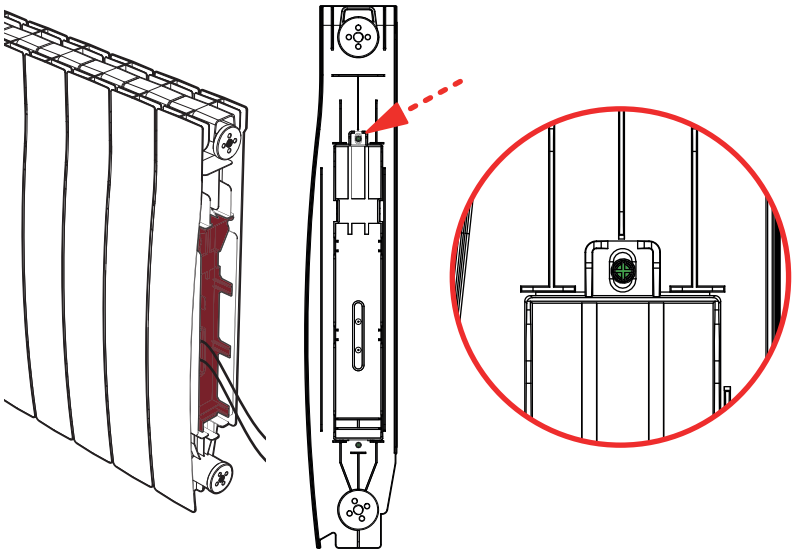
3- Pass the 2 links through the protection cover. Clip it by tilting it.



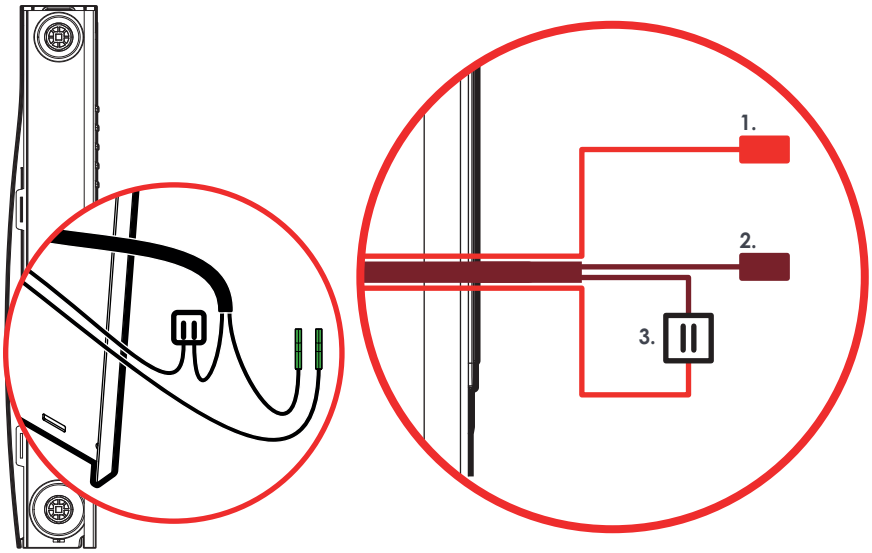


Take care not to damage the 2 links during handling.

4- Using a cross-headed screwdriver (not supplied), screw the protection cover retaining screw.



RADIATOR WITH SOAPSTONE - CONNECTION OF THE THERMAL LIMITER



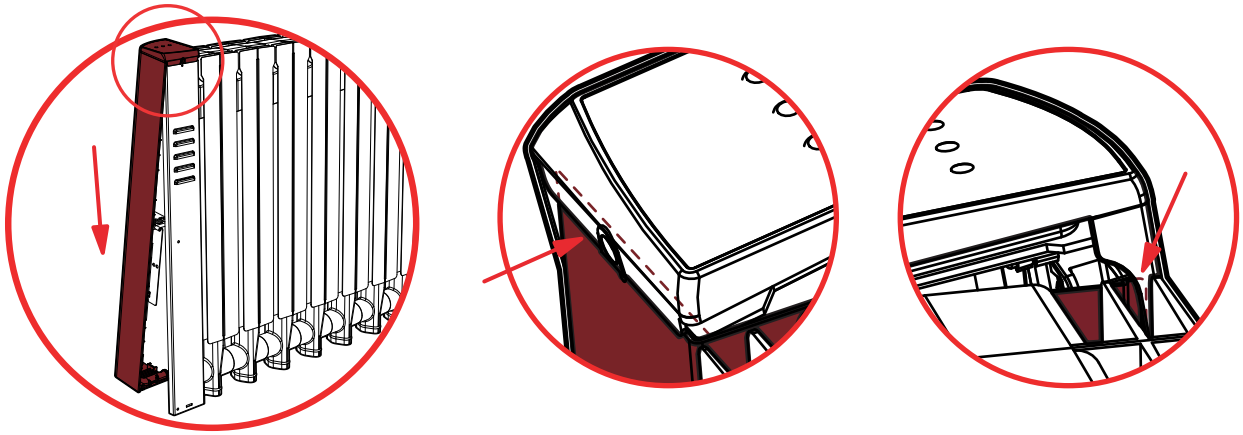
1. Heating element link
(To be connected to the power board, terminal 2)

2. Thermal limiter link
(To be connected to the power board, terminal 4)

3. Connection thermal limiter link + heating element link
(Connection device with protective sheath)

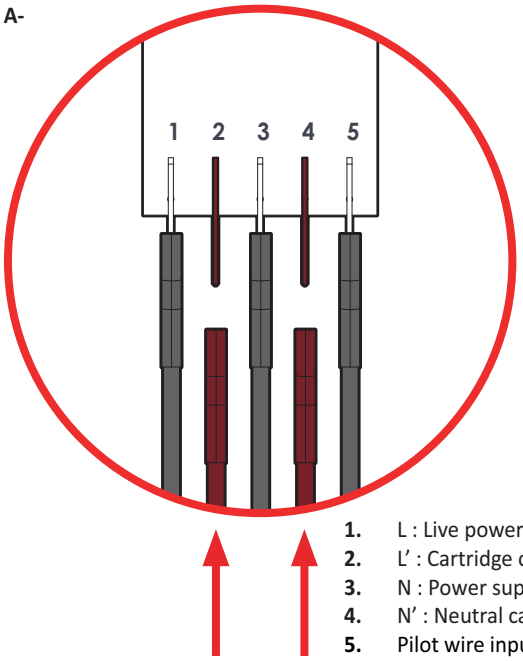
RADIATOR WITH SOAPSTONE - REASSEMBLY AND/OR REPLACING THE COLUMN

1- Position the column by sliding it from the top into the rails of its holder. Check that the column is properly engaged on the wall-mounting bracket.

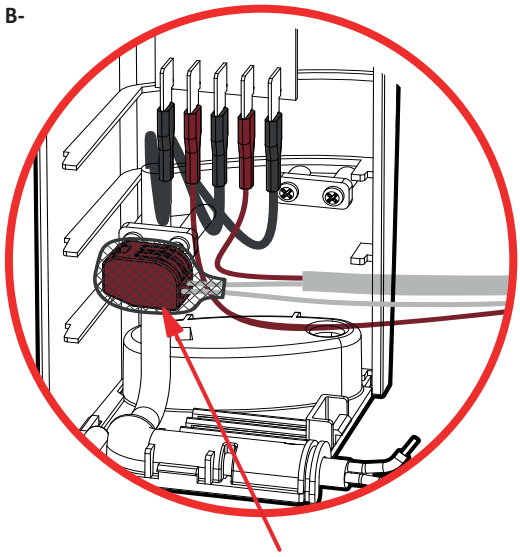


2- A- Reconnect terminals 2 and 4 on the card, taking care not to pull on the wires and making sure that they are fully engaged to the end.
B- Place the connection device with its sheath along the power cable as shown below.

A-



B-



Connection device

1. L : Live power supply (brown)
2. L' : Cartridge output
3. N : Power supply Neutral (blue)
4. N' : Neutral cartridge
5. Pilot wire input (black)

CONNECT BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS IN YOUR INSTRUCTION MANUAL

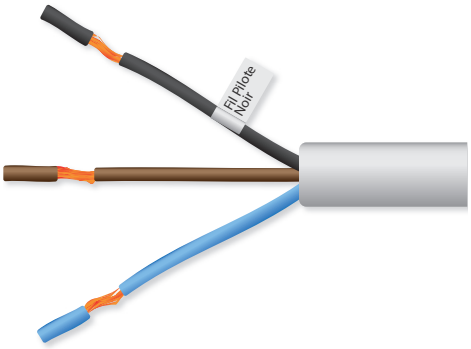
- **Electrical connection**

Monophase power supply 230 V +/-10% ~ 50 Hz.

You must keep the pilot wire insulated if it is not used.

Do not connect the pilot wire (black wire) to ground the earth.

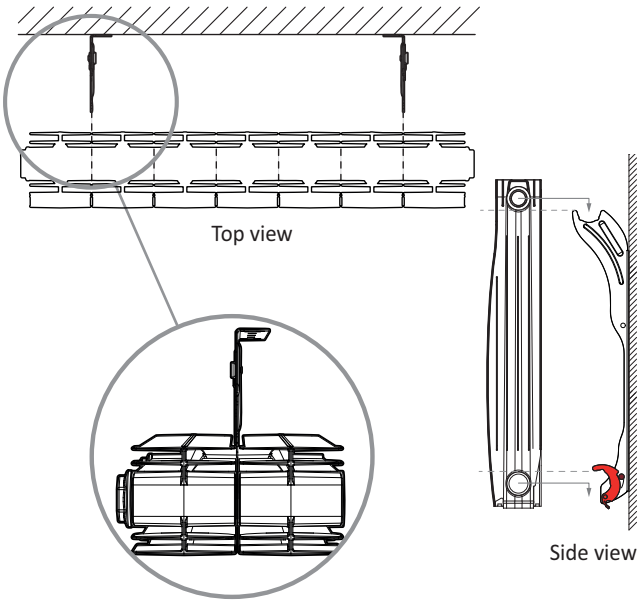
- Blue wire: Neutral
- Brown wire: Phase
- Black wire: Pilot wire



INSTALLATION ON THE BRACKET

Wall-mounting brackets with automatic lock

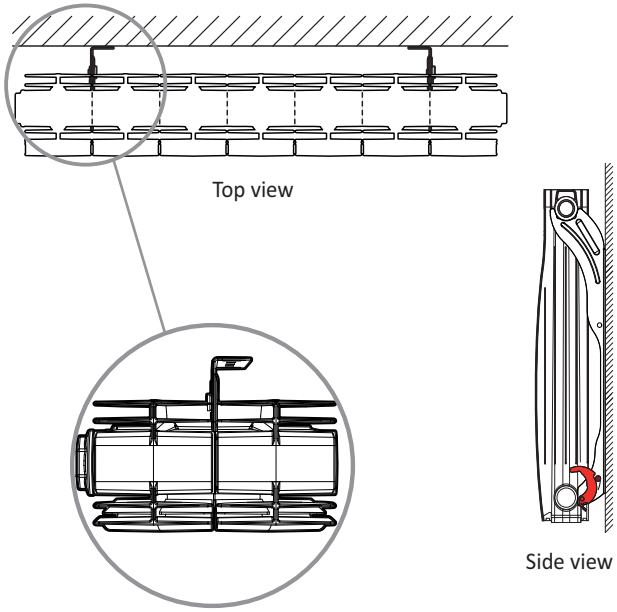
1 - Take the radiator by the sides and lift it slightly by presenting it parallel to the wall.



Top view

Side view

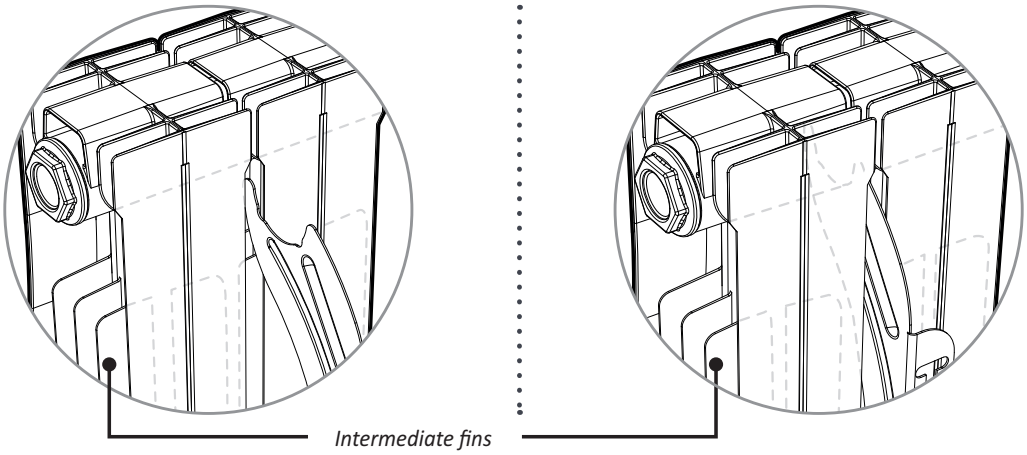
2 - Place the radiator on the wall-mounting brackets.



Top view

Side view

At the back of the product, make sure that each wall-mounting bracket is inserted between the intermediate fins without altering them.

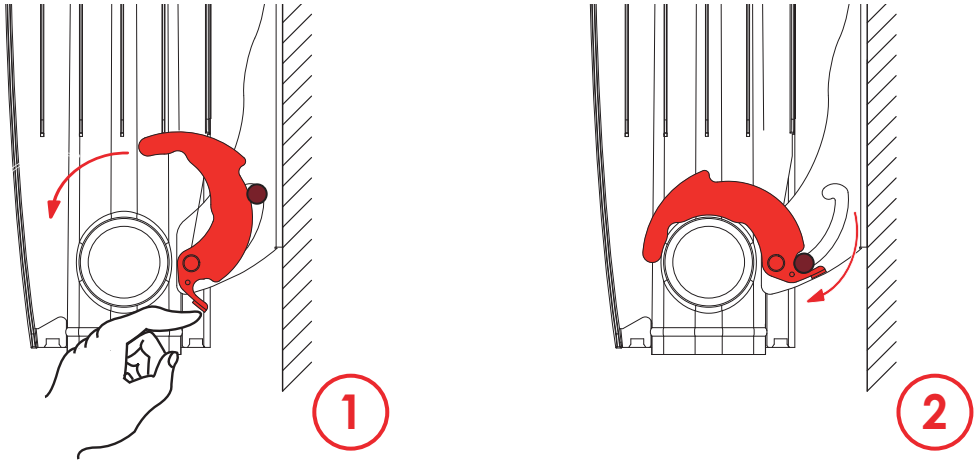


The wall-mounting brackets are designed to secure the installation and to limit the movement of the device in case of impact.

After the installation of the radiator on the wall-mounting brackets, proceed to the locking proceed feature below:

1- Fold down the hooks.

2- The rivet goes down into the notch and automatically locks the wall-mounting bracket. Make sure that the rivet is fully down to the end of the notch.



The anti-tilt safety is in place, the radiator can not be unhooked from the wall without unlocking.

CONNECT BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS IN YOUR INSTRUCTION MANUAL

All damage resulting from non-compliance with this advice gives rise to non-application of the terms of the manufacturer's warranty.

- Do not use the appliance outdoors.
- Your appliance is intended for domestic usage and must not be used for other purposes.
- If the appliance has fallen on the ground, has been damaged or does not work properly, do not switch it on and ensure that the power supply to it has been cut off (by means of a fuse or a circuit breaker).
- Never disassemble the appliance. A badly-repaired appliance may present risks for the user.
- Please consult your local point of sales regarding any problems.
- If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service department or another electrical professional in order to avoid any dangers arising.
- This heating device has been filled with a precise quantity of special oil, (a product safety data sheet is available upon request). Should a leak occur, switch off the appliance, put it somewhere out of the way so that the fluid spill does not spread and so that the thermal fluid is not accidentally swallowed by a child, and then immediately contact yhe company that sold you the appliance or a representative of the manufacturer. Any operation requiring the opening of one of the plugs of the oil tank should be carried out by the authorized representative of the manufacturer.
- When the heating appliance is scrapped, comply with legislation and regulations regarding disposal of the oil.

- Warning: in order to avoid overheating, don't cover the device.
If the device is covered, the rise in temperature will trigger the internal circuit breaker. Any damage caused by this will invalidate the warranty.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of ex perience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Never fill the heating body with water (risk of explosion), use the appropriate thermal fluid.
- If you need to top up the thermal fluid: contact us to confirm the quantity and type of fluid to be used (risk of explosion).
- When reassembling the cartridge, use new gaskets (FPM size 32.92*3.53) and apply a high-temperature sealing compound to the threads (contact us).

Important:

- Replacement can only be done by an authorized professional with the necessary qualifications.
- The responsibility of our company can not be engaged in the event of problems resulting from the non-application of our instructions.
- If in doubt, do not replace it and return the complete device to us.

COMPATIBILITY

Column controller, original part to be used as a replacement part on compatible Neomitis electric radiators:

Dolmys type
Dolmys EcoSens (PCxxx3A/RFLCxxxA12/RFLCxxxAE12/ RFLCxxxAE14)
Dolmys One EcoSens (RFLCxxxE1x)



AXENCO S.A.S with capital of 625 000 € - APE : 4652Z - SIRET 445 097 488 00032 RCS VIENNE - VAT number: FR794 45097488
Pictures and technical specifications are not contractual and given as an indication. Specifications may change depending on product development. Neomitis keeps the right to change without notice. Photos credits : © Adobe Stock © Shutterstock

NEOMITIS **is a registered trademark of AXENCO S.A.S - Sales, administrative, production service and headquarters:** Z.I. Montplaisir - 258 Rue du Champ de Courses 38780 Pont-Evêque - France
Production site: Z.I. de la Pidaie - Rue des Perrières - Pouancé - 49420 Ombrée d'Anjou - France - E-mail : contact_shop@neomitis.com - www.shop.neomitis.com